

**JESS**  
WELDING

THE ARC EXPERTS.

**JESS,  
WE  
CAN!**



**Firma**  
Company

**JESS**  
WELDING

**Symbolerklärung**  
Explanation of symbols



**TIG-Schweißanlagen**  
TIG welding machines



**MIG/MAG-PULS-Schweißanlagen**  
MIG/MAG PULSE welding machines



**MIG/MAG-Schweißanlagen**  
MIG/MAG welding machines



**Plasma-Schneidanlagen**  
Plasma cutting machines



**MMA Elektroden-Schweißen**  
MMA welding machines



**JETARC**  
Trademark of JESS Welding

**JETARC**

**Aktuelles**  
News



**Notizen**  
Notes





THE ARC EXPERTS.

**JESS**  
WELDING

# DIE ZUKUNFT HAT BEGONNEN

**JESS,  
WE  
CAN!**



[www.jess-welding.com](http://www.jess-welding.com)



JÄCKLE

# JESS WELDING



ESS

## PREMIUM LINE

**High-End Technologie** verpackt in einem soliden Gehäuse unterstützt Ihre Fertigung im **manuellen** sowie **automatisierten Schweißen**.

**Sonderprozesse**, intuitive Steuerkonzepte und **flexible Konfigurationen** von 280-520A begleiten Sie bei Ihren täglichen Herausforderungen.



### Eigenschaften PREMIUM Line

- | Vorbereitet für die Automatisierung
- | High Performance Invertertechnik
- | Sonderprozesse in den Verfahren MIG/MAG und WIG
- | Modularer Aufbau für Ihre individuelle Konfiguration

## BASIC LINE

Unser Anspruch an Qualität packte die Basic-Line in ein **Heavy Duty** Gehäuse und machte sie damit zu Ihrem treuen Begleiter.

Vom Handwerk bis zum schweren Stahlbau werden diese Geräte aufgrund Ihrer **intuitiven Steuerung**, Ihrer **Langlebigkeit** und der flexiblen Anpassung an Ihre Bedürfnisse seit Generationen geschätzt.



### Eigenschaften BASIC Line

- | Intuitives Bedienungskonzept
- | Heavy Duty Maschinen für den harten Einsatz
- | Zuhause in Ihrer Werkstatt und stark auf der Montage
- | Inverter sowie solide Trafo Geräte
- | Modularer Aufbau mit flexiblen Steuerungen für Ihre Bedürfnisse



**SYMBOLERKLÄRUNG DESCRIPTION OF SYMBOLS**

	Elektroden-Schweißen electrode welding Soldadura por arco con electrodo Soudage arc electrodes enrobées Saldatura con elettrodo rivestito Booglassen met beklede elektrode	Spawanie lukowe elektroda otulona Soldadura por electrodo revestido Sudare MMA Сварка плавящимися электродами Elektrod kaynagi		WIG-Schweißen TIG welding Soldadura TIG Sudare WIG Soudage TIG Saldatura TIG TIG lassen	Spawanie metoda tig Soldadura TIG Sudare WIG Сварка неплавящимися электродами TIG kaynagi
	WIG-Pulsen   TIG pulsing Soldadura TIG arco pulsado Soudage TIG Pulse Saldatur TIG ad arco pulsato TIG Pulsboog lassen Spawanie pradem pulsującym metoda	TIG Soldadura por TIG pulsado Sudare WIG pulsat Сварка неплавящимися электродами с пульсирующим током Puls (darbe) kaynagi		Hochfrequenzzündung high frequency ignition Cebado de arco HF Amorcage HF Innesco con alta frecuencia HF Ontsteking	Zajarzenie luku wysokoczęstotliwościowe Essorcamento do arco electrico por H.F. Amorsare prin înaltă frecvență Высокочастотное зажигание Yüksek frekans ark atlamasi
	Kontaktzündung lift arc Cebado de arco "Modo lift" Amorcage par contact Innesco con "lift arc" "Lift Arc" Ontsteking	zajarzenie luku kontaktowe Escorcamento do arco electrico por "LIFT" Aprindere prin contact Контактное зажигание "Lift Arc" Tig ark ateslemesi		Plasma-Schneiden plasma cutting Corte por plasma Coupage Plasma Taglio al plasma Plasma snijden	Ciecie plazmowe Corte por plasma Debitare cu plasmă Плазменная резка Plazma kesme
	Plasma-Pilot   Plasma-Pilot Piloto plasmático Arc pilote au plasma Plasma-Pilot   Plasma-piloot Plasma-Pilot: bezkontaktowy zapłon luku plazmowego z pomocą luku	pilotującego Piloto de plasma Aprinderea arcului de plasmă prin arc pilot Пилот-плазма Plazma-Pilot		MIG/MAG-Schweißen MIG/MAG welding Soldadura MIG-MAG Sudare MIG/MAG Soudage MIG/MAG Saldatura MIG-MAG MIG-MAG lassen	Spawanie metoda mig-mag Soldadura MIG-MAG Sudare MIG/MAG Сварка в атмосфере инертного или активного газа MIG-MAG Gazaltı kaynagi
	MIG-Einfachpuls MIG-puls Impulso simple MIG Impulsion simple MIG Impulso MIG semplice MIG-enkelvoudige puls	MIG-pulsacja pojedyncza Impulso simples MIG Sudare MIG - pulsat simplu Импульсная сварка в атмосфере инертного газа MIG-Tekli Nabız		MIG-Doppelpuls MIG doublepuls Impulso doble MIG Impulsion double MIG Impulso MIG doppio MIG-dubbelpuls	MIG-pulsacja podwójna Impulso duplo MIG Sudură MIG - dublu puls Сварка двойным импульсом в атмосфере инертного газа MIG-Çiftli Nabız
	stufengeschaltet step-switched Ajuste por conmutador Reglage par commutateur Regolazione con commutatore Stappen geschakeld Instelbaar	Regulacja skokowa Regulacao passo-a-passo Comutare in trepte Ступенчатая регулировка Kademeye ayarli		thyristorgeregelt stufenlos thyristor-controlled stepless regulado por tiristor sin escalones réglé en continu par thyristors Regolazione continua a tiristore thyristorgestuurd traploos	regulacja tyrystorowa bezstopniowa regulação continua por tiristor reglare prin tiristor fără trepte Бесступенчатая тиристорная регулировка tiristör ayarlı kademesiz
	transistorgeregelt stufenlos transistor-controlled stepless regulado por transistor sin escalones réglé en continu par transistor Regolazione continua a transistor transistorgestuurd traploos	regulacja tranzystorowa bezstopniowa regulação continua por transistor reglare prin tranzistor fără trepte Бесступенчатая транзисторная регулировка transistör ayarlı kademesiz		Inverter, stufenlos inverter, stepless Tecnologia inverter Technologie onduler Tecnologia "INVERTER" Inverter Technologie	Technologia inwertorowa Tecnologia "INVERTER" Invertor, fără trepte Бесступенчатый инвертор Inverter teknolojisi
	Brennerfernregelung Remote torch control Regulación a distancia del soplete Regolazione a distanza del cannello Réglage à distance du chalumeau Toorts afstandsbediening	zdalne regulowanie palnika Telecomando do queimador Pistolet cu telecomandă дистанционное управление горелкой Yakıcı uzaktan kumanda		Schweißstrom welding current Corriente para soldadura Courant de soudage Corrente di saldatura Lasstrom	prąd spawania Corrente de soldadura Curent pentru sudare Сварочный ток Kaynak enerjisi
	Schweißspannung welding voltage Tensión de soldadura Tension de soudage Tensione di saldatura Lasspanning	napięcie spawania Tensão de soldadura Tensiune pentru sudare Сварочное напряжение Kaynak gerilim		Materialstärke material thickness Espesor de material Épaisseur du matériau Spessore del materiale Materiaaldikte	grubość materiału Espessura do material Grosimea materialului Толщина материала Malzeme kalınlığı
	1-fasig 1-phase Entrada monofasica Alimentation monophasée Alimentazione monfase Eenfasige aansluiting	Wejscie jednofazowe Alimentacao monofasica Cu o fază Однофазный 1 faz		2-fasig 2-phase Entrada bifásica Alimentation biphassée Alimentazione bifase Tweefasige aansluiting	Wejscie dwufazowe Alimentação de duas fases Cu 2 faze Двухфазный 2 faz
	3-fasig 3-phase Entrada trifasica Alimentation triphasée Alimentazione trifase Driefasige aansluiting	Wejscie trójfazowe Alimentacao trifasica Cu 3 faze Трёхфазный 3 faz		Wechselstrom alternating current Salida de corriente alterna Sortie acourant alternatif Erogazione in corrente alternata Wisselstroom Lassen	Wyjściowy prad zmienny Salda em corrente alternada Curent alternativ Переменный ток Alternatif akim cikisi
	Gleichstrom direct current Salida de corriente continua Sortie courant continu Erogazione in corrente continua Gelijkstroom Lassen	Wyjściowy prad stały Salda em corrente continua Curent continu Постоянный ток Dogru akim cikisi		Gleich- u. Wechselstrom direct & alternating current Salida de corriente alterna y continua Sorties courants alternatif et continu Erogazione in correnta continua ed alternata	Gelijk en wisselstroom lassen Wyjściowy prad zmienny i stały Saída em corrente alternada e continua Curent continu și alternativ Постоянный и переменный ток Alternatif ve dogru akim cikisi
	Rechteckwelle Rectangular wave Onde carrée Onda rettangolare Onda rectangular Blok golf	Undă dreptunghiulară Fala prostokątna Прямоугольная волна Onda quadrada kare dalgasi		Mischwelle Mixed wave Onde mixte Onda mista Onda mezcladora Menggolf	Undă mixtă Fala mixtă Смешанная волна Onda mista kompleks dalgasi
	Sinuswelle Sinusoidal wave Onde sinusoidale Onda sinusoidale Onda sinusoidal Sinus golf	Undă sinusoidală Fala sinusoidală (sinusoidală) Синусоидальная волна Onda senoidal sinüs dalgasi		Dreieckwelle Triangular wave Onde triangulaire Onda triangolare Onda triangular Driehoeksgolf Undă triunghiulară	Fala trîunghiulară Треугольная волна Onda triangular üçgen dalgasi

**SYMBOLERKLÄRUNG** DESCRIPTION OF SYMBOLS




<b>SYN</b>	synergetisch synergetic sinérgico synergétique sinérgico synergetisch	synergetyczne sinérgico sinérgic синергический sinerjik	<b>CEL</b>	Cellulose-Elektroden (Option) cellulosic electrode (option) Electrodos celulósicos (opción) Electrodes à la cellulose (option) Elettrodi cellulósici (optional) Cellulose-elektroden (optie)	elektrody celulozowe (opcja) Eléctrodos de celulose (opcional) Electrozi celuloză (optional) Целлюлозные электроды (опция) Selilözik elektrotlar (isteğe bağlı)
<b>MAN</b>	manuell manual manual manuel manuale manueel	ručnie manual manual ручной manuel	<b>AUT</b>	automatisiert automated automatizado automatisé automatizzato geautomatiseerd	automatycznie automatizado automat автоматизированный otomatik
	fernbedienbar controllable by remote Control remoto Commande à distance Predisposizione per comando a distanza Mogelijkheid voor afstandsbediening	Zdalne sterowanie Pre disposicao para comando a distancia Telecomandă с дистанционным управлением Uzaktan kumanda fonksiyonu		Lichtbogenlänge arc length adjustment Longitud arco voltaico Longueur de l'arc Lunghezza arco voltaico Lichtbooglengthe	długość łuku świetlnego Comprimento do arco eléctrico Lungime arc voltaic длина сварочной дуги Işık akım uzunluğu
	elektronische Drossel electrical choke Bobina ahogadora electrónica Self électronique Bobine electronique elektronische smoorspoel	elektroniczny dławik válvula reguladora electrónica Inductantă электронный дроссель elektronik gaz		Brennertaster 2-Takt torch trigger 2 cycle Palpador de soplete 2 fases Bouton-poussoir de la torche 2 temps Tasto del cannello saldatura a 2 tempi Lassschakelaar 2-takt	przycisk palnika 2-taktowy Gatilho da tocha de 2 tactos Buton pistollet in 2 timpi 2-тактный шуп на горелке Yakım butonu 2 aşamalı
	Brennertaster 4-Takt torch trigger 4 cycle Palpador de soplete 4 fases Bouton-poussoir de la torche 4 temps Tasto del cannello saldatura a 4 tempi Lassschakelaar 4-takt	przycisk palnika 4-taktowy Gatilho da tocha de 4 tactos Buton pistollet in 4 timpi 4-тактный шуп на горелке Yakım butonu 4 aşamalı		Punktschweißen spot welding Soldadura por puntos Soudage par pointage Saldatura a punti Puntlassen	spawanie punktowe Soldadura por pontos Sudare în puncte Точеная сварка Nokta kaynağı
	Schweiß-Start / - Ende slope-up / -down Inicio/fin soldadura Départ / fin du soudage Inizio/Fine saldatura Lassen start/einde	spawanie - start / stop Inicio/fim da soldadura Pornire / Oprire sudare Начало-конец сварки Kaynak Başla / Bitir		Drahtinfädeln wire grip in Colocar cable Introduction du fil Inserimento del filo Draad invoeren wrowadzanie drutu	Introdução do fio Derulare sârma Заправка проволоки Tel dikimi
	Digitalanzeige Ampere digital display ampere Indicador digital amperios Affichage numérique ampère Display digitale ampère Digitale display ampère	cyfrowa sygnalizacja amperów digital com mostrador digital Ampermetru cu afişaj digital Цифровой указатель ампер Dijital Ekran Amper		digitales Volt-Ampere-Meter digital volt ampere meter Voltamperímetro digital Ampère- et voltmètre numérique Vollmetro/Amperometro digitale digitale Volt-ampèremeter	cyfrowy woltomierz i amperomierz medidor de voltagem de amperes digital Vollmetru-ampermetru digital Цифровой вольтамперметр Dijital Volt-Amper-Metre
	Digitalanzeige Meter pro Min. digital display meter per min. Indicador digital metros por min. Affichage numérique mètre/min. Display digitale metri al min. Digitale display meter per min.	cyfrowa sygnalizacja metrów na minutę Mostrador digital de metros por min. Afişaj digital metri pe min. Цифровой указатель метров в минуту Dijital Ekran Metre başına		luft-gas-gekühlt air-gas-cooled refrigerado por aire-gas refroidi à l'air/au gaz Raffreddamento ad aria/gas lucht-gas-gekoeld	chłodzenie powietrzno-gazowe arrefecido a ar/gás răcire cu aer-gaz воздушно-газовое охлаждение hava-gaz-soğutulmuş
	wassergekühlt water-cooled refrigerado por agua refroidi à l'eau Raffreddamento ad acqua watergekoeld	chłodzenie wodą arrefecido a água răcire cu lichid водяное охлаждение su ile soğutulmuş		2-Rollenantrieb 2-roller drive Conducción por 2 rodillos Avanzamento a 2 rulli Entraînement à 2 rouleaux 2-rollenaandrijving	napęd 2-rolkowy Accionamento de 2 rodas Acționare pe 2 role 2-роликковый привод 2-Rulo sürücü
	4-Rollenantrieb 4-roller drive Conducción por 4 rodillos Avanzamento a 4 rulli Entraînement à 4 rouleaux 4-rollenaandrijving	napęd 4-rolkowy Accionamento de 4 rodas Acționare pe 4 role 4-роликковый привод 4-Rulo sürücü		Korbspule 200 wire spool 200 Carrete del hilo 200 Bobine enroulée 200 Bobina filo fino a 200 Draadhaspel 200	Cewka koszykowa 200 Bobina de cesta 200 Bobina de sârma 200 Катушка для проволоки Tel bobini 200
	Korbspule 300 wire spool 300 Carrete del hilo 300 Bobine enroulée 300 Bobina filo fino a 300 Draadhaspel 300	Cewka koszykowa 300 Bobina de cesta 300 Bobina de sârma 300 Катушка для проволоки Tel bobini 300		Thermostat thermostat Sermostato Thermostat Thermostato Thermostaat	Termostat Termostato Termostat термостат Termostat
	tragbar portable portátil portable Portatile draagbaar	urządzenie przenośne portátil portabil переносной taşınabilir		fahrbar mobile móvil mobile Mobile verrijdbaar	urządzenie jezdne móvil transportabil передвижной hareket ettire bilinir
	Balance Balance Balance Balance Bilanciamento Balans	balans Balanço Balans баланс Balans		Frequenz frequency Frecuencia Fréquence Frequenza Frequentie	częstotliwość Frequência Frecvență частота Frekans
	Fußfernsteller foot remote control Pedal Pédale Pedale Voetpedaal	pedał nożny Pedal de pé Pedală Педаль Ayak pedali		Fugenhobeln gouging Gouging Gougeage Sgorbiatura al cannello Gutsen	złobienie palnikiem Goivagem Crățuire Подходят для наплавки и строжки Derz oymak



**SYMBOLERKLÄRUNG** DESCRIPTION OF SYMBOLS

	Automatisierung automation Automatización Automatisation Automazione Automatisering automatyzacja	Automatização Automatizare Автоматизация Otomasyon		Handwerk handcraft Oficios Artisanat Artigianato Handwerk	rzemiosło Artesanato Domeniul meșteșugăresc Ремесленное предприятие Zanaat
	Industrie industry Industria Industrie Industria Industrie	przemysł Indústria Industrie Промышленность Sanayi		Schwerindustrie heavy industry Industria pesada Industrie lourde Industria pesante Zware industrie	przemysł ciężki industria pesada Industrie grea Тяжелая промышленность Ağır Sanayi
	Behälter, Silo- Tankanlagenbau tank construction Construcción de recipientes, silos Construction de réservoirs, de silos Costruzione container, silii e serbatoi Container, silo- tankinstallatiebouw	budowa zbiorników, silosów i system Construção de recipientes, silos Construcții de instalații tip recipiente, silozuri, rezervoare Строительство резервуаров и силосов Hazne, Silo, Tanker tesis yapımı		Blechbearbeitung sheet metal work Tratamiento de chapa Traitement de la tôle Lavorazione lamiere Plaatbewerking	obróbka blachy Processamento de chapa Prelucrare tablă Обработка стального листа Saç İşleme
	Maschinenbau machinery construction Construcción de maquinaria Construction de machines Industria meccanica Machinebouw	budowa maszyn Construção de máquinas Construcții de mașini Машиностроение Makine Yapımı		Instandhaltung maintenance Conservación Maintenance Manutenzione Onderhoud	utrzymywanie w należytym stanie / konserwacja Manutenção de equipamentos Între inere Техобслуживание Bakım
	Montage assembly work Montaje Montage Montaggio Montage	montaj Montagem Montaj Монтаж Montaj		Fuhrbetriebe Spedition Transportistas Entreprises de transport Imprese di trasporti Vervoerbedrijven	przedsiębiorstwa przewozowe Empresas de transporte Întreprinderi de transport Транспортные предприятия Araç İşlemleri
	Energieanlagenbau   energy plant assembly   Construcción de instala- ciones energéticas   Construction d'équipements énergétiques Costruzione impianti di produzione di energia   Energieinstallatiebouw	budowa urządzeń energetycznych / elektrowni Construção de sistemas de energia Construcții instalații energetice Строительство энергоустановок Enerji Tesis Yapımı		Klimatechnik air-conditioning and radiator construction Técnica de climatización Technique de climatisation Tecnica di condizionamento dell'aria	Airconditioningstechniek tehnica climatizacyjna Engenharia climática Instalații de climatizare Техника кондиционирования воздуха Klima Tekniği
	Landwirtschaft agriculture Agricultura Agriculture Agricoltura Landbouw	rolnictwo Agricultura Agricultură Сельское хозяйство Tarım		Geländerbau railing construction Construcción de barandillas Construction de garde-corps Costruzione ringhiere Leuningwerk	budowa balustrad Construção de corrimões Construcții de balustrade Благоустройство Alan Yapımı
	Brückenbau bridge construction Construcción de puentes Construction de ponts Costruzione ponti Bruggenbouw	budowa mostów Construção de pontes Construcții de poduri Мостостроение Köprü Yapımı		Rohrleitungsbau pipeline construction Construcción de tuberías Tuyauterie Costruzione tubature Pijpleidingbouw	budowa rurociągów Construção de tubagens Construcții țevi Строительство трубопроводов Boru Hattı Yapımı
	Fahrzeugbau automotive industrie Construcción de automóviles Construction de véhicules Costruzione di veicoli Voertuigbouw	budowa pojazdów Construção de veículos Construcții vehicule Автомобилестроение Araç Yapımı		Schienenfahrzeugbau rail vehicle construction Construcción de vehículos sobre carris Construction des véhicules sur rail Costruzione di veicoli su rotaie Railvoertuigbouw	budowa pojazdów szynowych Construção de veículo sobre carris Construcții de vehicule pe șine Строительство рельсового подвижного состава Raylı Araç Yapımı
	Schienenreparaturschweißungen rail maintenance Soldaduras de reparación de carriles Soudures de réparation de rails Riparazione rotaie a mezzo saldatura Railreparatie-laswerk	naprawcze spawanie szyn Soldaduras de reparação de carris Lucrări de sudură pentru reparația șinelor Ремонт рельсов сваркой Ray Tamir Kaynaklamaları		Schiffsbau shipyards Industria naval Construction navale Costruzione navale Scheepsbouw	budowa statków Construção de navios Construcții navale Кораблестроение Gemi Yapımı
	Recyclinggewerbe scrap processing Industria de reciclaje Recyclage Imprese di riciclaggio Recyclingindustrie	utilizarea odpadów i pozyskiwanie surow- ców wtórnych Indústria de reciclagem Industria reciclării Переработка вторсырья Gerü Dönüşüm Endüstrisi		Stahlbau structural steel work Construcción de acero Constructions métalliques Costruzione in acciaio Staalbouw	budownictwo stalowe Construção em aço Construcții din oțel Металлоконструкции Çelik Yapımı
	Technische Hilfeleistung technical assistance Asistencia técnica Assistance technique Assistenza tecnica Technische hulpverlening	pomoc techniczna Serviço de ajuda técnica Asistență tehnică Техническая помощь Teknik Destek		Baugewerbe Construction industry Sector de la construcción dilizia Industrie du bâtiment Bouwindustrie	budownictwo Construção civil Industria construcțiilor строительная отрасль İnşaat sektörü
	Outdoor outdoor Outdoor Outdoor Outdoor Outdoor	outdoor Outdoor Outdoor (lucrări pentru exterior) Снаружи Dış Mekan		Offshore offshore Offshore Offshore Offshore Offshore	offshore (seaward) Offshore Offshore (instalații pentru apele de coastă) В открытом море Offshore

**SYMBOLERKLÄRUNG DESCRIPTION OF SYMBOLS**















	1-phasig 1-phase Entrada monofasica Alimentation monophasée Alimentazione monfase Eenfasige aansluiting	Wejście jednofazowe Alimentação monofasica Cu o fazã Однофазный 1 faz		2-phasig 2-phase Entrada bifásica Alimentation biphasée Alimentazione bifase Tweefasige aansluiting	Wejście dwufazowe Alimentação de duas fases Cu 2 faze Двухфазный 2 faz
	3-phasig 3-phase Entrada trifasica Alimentation triphasée Alimentazione trifase Driefasige aansluiting	Wejście trójfazowe Alimentação trifasica Cu 3 faze Трёхфазный 3 faz		Absicherung träge fuse slow Fusible (accion retardada) Fusible (action lente) Fusibile ritardato Zekering (traag)	Bezpiecznik (zwicoczny) Fusivel (temporizado) Siguranță cu acționare lentă инертный предохранитель Sigorta (gecikmeli)
	Leistungsaufnahme power draw Máxima energia Puissance absorbée max. Potenza assorbita Max. vermogensopname	Pobór mocy Energia consumida Putere maximă absorbită Макс. потребление мощности Şebekeden çekilen max. güç		Cos phi cos phi Cos phi Cos phi Cos phi Cos phi	Cos fi (cosinus φ) factor de potència Cos phi Factor de putere (cos φ) КПД Cos phi (Güç Faktörü)
	Einstellbereich adjustment range Rango de corriente Gamme d'intensité Campo di regolazione Stroombereik	Zakres prądu Gama de regulacao da corrente Domeniul de reglare диапазон регулировки Akım aralığı		Arbeitsspannung operating voltage Voltaje operativo Tension de service Tensione di lavoro Boogspanning	Napięcie robocze Tensão de serviço Tensiune de lucru Рабочее напряжение İşletme gerilimi
	Leerlaufspannung open circuit voltage Tensión de circuito abierto Tension en circuit ouvert Tensione a vuoto Open spanning	napięcie biegu wolnego Tensão em circuito aberto Tensiune mers în gol напряжение холостого хода Rölanti gerilimi		Grobstufen steps coarse grados grueso réglages grossiers stadi grossolani grofstappen	zgrubna regulacja stopniowa Nivel geral trepte de reglaj brut ступени грубой настройки kaba kademe
	Feinstufen steps fine grados fino réglages précis stadi fini fijnstappen	dokładna regulacja stopniowa Nível de precisão trepte de reglaj fin ступеней тонкой настройки hassas kademe		Einschaltdauer duty cycle Ciclo de trabajo a Facteur de marche a Corrente utilizzabile al Ischakelduur bij	Zatezovatel Regime de utilizacao Durată de comutare длительность включения Çalıştırma süreci
	Qualitätsschnitt quality cut Calidad de corte Coupe de qualité Taglio di qualità Kwaliteitsnede	cięcie jakościowe Corte de qualidade Grosimea optimă de tăiere Высококачественный разрез Kalite kesimi		Trennschnitt Separation cut/Separación de corte Coupe sans qualité particulière Tranciatura Snijsnede cięcie rozdzielające	Corte em profundidade Tăietură de separare Разрез Ayrılm kesiti
	Schutzart IP Protection Class Clase de protección Degre de protection Grado di protezione Beschermingsklasse	Stopien ochrony Clase de protecção Tip protecție IP класс защиты IP Koruma sınıfı		Isolationsklasse Insulation Class Clase de aislante Classe d'isolation Clase de aislamiento Isolatie klasse	Stopien izoalacji Clase de aislamiento Clasă de izolație класс изоляции Yalıtımlık sınıfı
	Kühlart system of cooling Sistema de templado Type de refroidissement Tipo di raffreddamento Koeling	Rodzaj chłodzenia Tipo de arrefecimento Sistem de răcire Вид охлаждения Soğutma sınıfı		Druckluft compressed air aire comprimido Alimentation en air comprimé Alimentazione aria Perslucht	Suministro Sprężone powietrze Ar comprimido Necesar aer comprimat Поставка сжатого воздуха Basınçlı hava beslemesi
	Drahtantrieb wire feeder Motor de arrastre Moteur dévidoir Motore di avanzamento filo Draadmotor	Napęd drutu Unidade de fio Motor de avans Мотор подачи проволоки Tel ilerletme motoru		Drahtgeschwindigkeit wire feed rate Velocidad de alimentación del hilo vitesse de transport Velocità di trasporto Aanvoersnelheid	Prędkość drutu Velocidade do fio Viteza de avans Скорость подачи Tel sürme hızı
	Drahtdurchmesser wire diameter Diámetro de hilo diamètre de fil Diametro filo Draaddiameter	średnica drutu Diâmetro do fio de solda Diametrul sârmei Диаметр проволоки Tel çapı		Gewicht Weight Peso Poids Reso Gewicht	Waga Peso Greutate Вес Ağırlık
	Abmessungen Dimensions Dimensiones Dimensioni Dimensioni Afmetingen	Wymiary Dimensoes Dimensiuni Размеры Boyutlar		Bestellnummer order number Referencia Número de commande Numero d'ordinazione Bestelnummer Numer zamówieniowy	Número de encomenda Cod comandă Номер для заказа Sipariş no.



**WIG 165 i DC**

-  WIG
- 
-  ENERGY EFFICIENT
-  PORTABLE



 WIG	 HF	 LIFT ARC	 MMA	 INV.			<b>A</b>		<b>DC</b>	<b>MAN</b>	 2-TAKT	 A		
														

**BESCHREIBUNG DESCRIPTION**

**Inverter Stromquelle**  
**Schweißstrom stufenlos regulierbar von 5 - 165 A**  
**WIG-Zündung über HF oder Lift-Arc-Funktion**  
**digitale Stromanzeige, LED-Anzeige von Netz,**  
**Schweißmodus, aktiver Schweißparameter, Übertemperatur**  
**Funktionen: 2/4-Takt, Stromanstiegs- und absenkzeit**  
**von 0 bis 14 Sekunden einstellbar, Gasnachströmen**  
**von 0 bis 25 Sekunden einstellbar, Elektrodenschweißen**  
**bis 4,0 mm Elektrodendurchmesser**  
**temperaturgesteuerter Ventilator**  
**thermischer Überlastschutz**  
**Schalter und Steuerung in staubgeschütztem Raum**  
**Fernbedienungssteckdose für den Anschluss von**  
**Fuß- und Handfernreglern**

*inverter technology: light weight*  
*welding current stepless adjustable 5-165 A*  
*TIG ignition: HF or lift-arc*  
*digital display for current, LED signalling for supply,*  
*welding mode, welding adjustments, malfunction*  
*functions: 2/4-cycle, up slope and down slope of the welding current (0 -*  
*14 sec. adjustable), post-weld gas-flow time*  
*(0 - 25 sec. adjustable) stick electrode welding with electrodes up to 4,0*  
*mm diameter*  
*thermal controlled fan*  
*thermal overload protection*  
*switch and control systems in dust-proof room*  
*remote control socket for foot- and handoperated*  
*remote control*

**OPTIONEN**

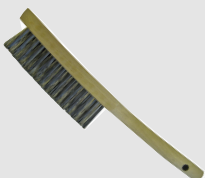
**OPTIONS**

**Brennerfernregelung**  
**Tragegurt**

*torch remote control*  
*carrying strap*

**TECHNISCHE DATEN TECHNICAL DATA DATOS TÉCNICOS FICHE TECHNIQUE DATI TECNICI TECHNISCHE GEGEVENS DANE TECHNICZNE DADOS TÉCNICOS DATE TEHNICE ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ТЕКНИК БИЛГИЛЕР**
**WIG 165 i DC**

<b>Netzspannung</b> supply voltage		50 Hz 60 Hz				230 V
<b>Sicherung (träge)</b> fuse (slow)						16 A
<b>Leistungsaufnahme</b> power draw						5,75 kVA
<b>Cos phi</b> cos phi						0,9
<b>Einstellbereich</b> setting range						5 - 165 A 5 - 140 A
<b>Leerlaufspannung</b> open circuit voltage						85 V
<b>Einschaltdauer</b> duty cycle		40 °C				45% 165 A / 16,6 V 100% 130 A / 15,2 V
<b>Schutzart</b> system of protection						23
<b>Isolationsklasse</b> insulation class						F (155 °C)
<b>Kühlart</b> system of cooling						F
<b>Gewicht</b> weight						9,8 kg
<b>Maße</b> dimensions		(L x B x H) (L x W x H)				340 x 170 x 330
<b>Artikelnummer</b> article number						831.165.020



**ProTIG 220 | ProTIG 300 | DC | AC/DC**



WIG	PULS	HF	LIFT ARC	MMA	INV.		Hz		A	1~	DC	AC DC	

**BESCHREIBUNG DESCRIPTION**

**Leicht, kompakt, tragbar mit Tragegurt**  
**sehr hohe Leistungsaufnahme am Lichtstromnetz durch eingebauten PFC ProTIG 220**  
**digitale Anzeige der Parameter mit Holdfunktion**  
**LED's zum schnellen Überblick über den Schweißprozess**  
**hohe Einschaltdauer, 140 A Pro 220 | 210 A Pro 300 bei 100% WIG**  
**geringer Stromverbrauch, zusätzliche Energieverwaltung, generatortauglich, mit Verlängerungskabel bis 100 m Länge**  
**kompensiert Netzspannungsschwankungen +/- 20%**  
**hervorragende Schweißeigenschaften bei WIG und MMA**  
**WIG-Zündung über HF oder Lift-ARC-Funktion**  
**Steuerfunktionen: 2/4-Takt, Strom I und II, pulsen einstellbar, 0,5Hz bis 2kHz, Pulsautomatik, Stromstartwert, Stromanstieg, Stromabsenken, Wellenform (Rechteck, Sinus), Balance einstellbar, Endkraterfüllstrom, Endstromwert, Hotstart einstellbar, Arcforce einstellbar, Antistick, Jobs speicherbar**  
**UP/Down – Brenner zur Einstellung am Brenner**  
**Automatische Fehlerdiagnostic Anzeige im Display**  
**VRD Volt Reduced Device – Reduzierte Schweißspannung**  
**Schutz der Steuerung durch Scheibe, vollisolierter Handgriff**  
**Temperaturgesteuerter Ventilator, Thermischer Überlastschutz**  
**Fernbedienungsdose für Fuß- und Handfernregler**  
**Zusätzlich bei der AC/DC Version: Stufenlos einstellbare Wechselstromfrequenz, Balance, Wellenform: Sinus, Rechteck, Rechteck mit DC-Anteil und Dreieck**

*Lightweight, compact, carryable with shoulder strap*  
*of the inverters thanks to state-of-the-art PFC technology ProTIG 220*  
*digital display for the parameters with holdfunction*  
*fast overview due to shown the welding proces with LED's*  
*high duty cycle, 140 A Pro 220 | 210 A Pro 300 at 100 % TIG*  
*less current consumption (energie efficient), digital controlled*  
*useable at generators with extension cable up to 100 m*  
*compensation of supply voltage fluctuation +/- 20 %*  
*outstanding TIG and MMA welding performance*  
*TIG ignition: HF or lift-arc*  
*Control functions 2/4-cycle, current I and II, puls adjustable, 0,5hz to 2khz, pulsautomode,*  
*Current start, current slope up, current slope down, wave (square, sinus), balance adjustable, gas preflow and postflow, hotstart and arc-force adjustable, antistick*  
*memory for jobs*  
*up/down torch to adjust the parameters at the torch*  
*fast error diagnosis via display of error codes*  
*VRD Volt Reduced Device – reduced welding voltage*  
*protecting glas for the controle, full insulated handle*  
*thermal controlled fan, thermal overload protection*  
*remote control socket for foot- and handoperated control*  
*supplymentary to AC/DC version: alternating current frequency infinitely variable, adjustable balance, wave type: sinus, square, square with de-part and triangle*

**OPTIONEN**

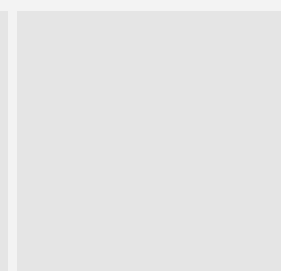
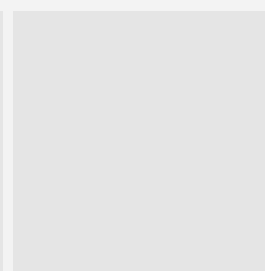
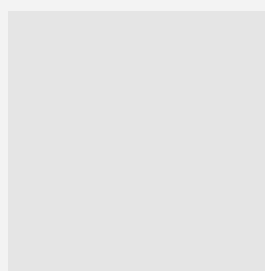
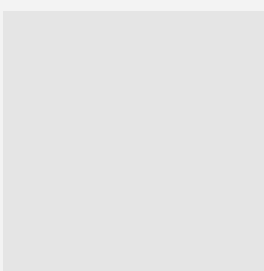
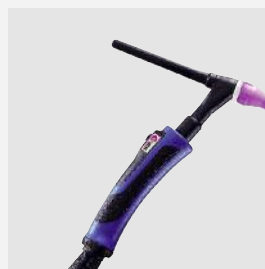
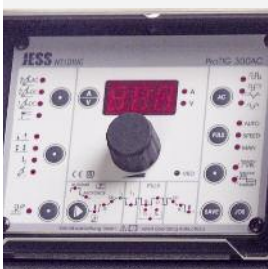
**Wasserkühlung KG 11 High Performance**  
**Wasserkühlung KG 12 Kompakt**  
**Fahrwagen FG 1, FG 2**

**OPTIONS**

*Water cooling unit KG 11 high performance*  
*Water cooling unit KG 12 compact*  
*trolleys FG 1, FG 2*

**TECHNISCHE DATEN TECHNICAL DATA DATOS TÉCNICOS FICHE TECHNIQUE DATI TECNICI TECHNISCHE GEGEVENS DANE TECHNICZNE DADOS TÉCNICOS DATE TEHNICE ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ТЕКНИК БИЛГILER**

			ProTIG 220 DC	ProTIG 220 AC/DC	ProTIG 300 DC	ProTIG 300 AC/DC
<b>Netzspannung</b> supply voltage		50 Hz 60 Hz	1 Phase 230 V	1 Phase 230 V	3 Phase 400 V	3 Phase 400 V
<b>Sicherung (träge)</b> fuse (slow)	SLOW		16 A	16 A	16 A	16 A
<b>Leistungsaufnahme</b> power draw	P II		6,3 kVA	6,3 kVA	9,6 kVA	9,6 kVA
<b>Cos phi</b> cos phi			0,99	0,99	0,99	0,99
<b>Einstellbereich</b> setting range	MAX MIN	TIG EL	5 - 220 A 5 - 180 A	5 - 220 A 5 - 180 A	5 - 300 A 5 - 240 A	5 - 300 A 5 - 240 A
<b>Leerlaufspannung</b> open circuit voltage			100 V	100 V	100 V	100 V
<b>Einschaltdauer TIG</b> duty cycle	1/2 % DUTY CYCLE	40 °C	60% 180 A / 17,2 V 100% 140 A / 15,6 V	60% 180 A / 17,2 V 100% 140 A / 15,6 V	60% 250 A / 20 V 100% 210 A / 18,4 V	60% 250 A / 20 V 100% 210 A / 18,4 V
<b>Einschaltdauer EL MMA</b> duty cycle	1/2 % DUTY CYCLE	40 °C	60% 150 A / 26 V 100% 120 A / 24,8 V	60% 150 A / 26 V 100% 120 A / 24,8 V	60% 210 A / 28,4 V 100% 180 A / 27,2 V	60% 210 A / 28,4 V 100% 180 A / 27,2 V
<b>Schutzart</b> system of protection	IP		23	23	23	23
<b>Isolationsklasse</b> insulation class			F (155 °C)	F (155 °C)	F (155 °C)	F (155 °C)
<b>Kühlart</b> system of cooling			F	F	F	F
<b>Gewicht</b> weight			17 kg	18 kg	20 kg	21 kg
<b>Maße</b> dimensions		(L x B x H) (L x W x H)	495 x 185 x 410	495 x 185 x 410	525 x 185 x 410	525 x 185 x 410
<b>Artikelnummer</b> article number			836.220.100	836.220.001	836.300.100	836.300.001



**FG 1 | FKG 3 | FG 2**



**BESCHREIBUNG** DESCRIPTION

**Für alle tragbaren MIG/MAG-Schweißanlagen, Plasma-Schneidanalgen, WIG-Schweißanlagen**

for portable MIG/MAG welding machines, Plasma cutting machines, TIG welding machines

**FG 1 und FKG 3 mit praktischem Fahrbügel zum Verstauen der Kabel und Schlauchpakete**

FG 1 and FKG 3 with handles to wrap the cables around

**Zusätzlich beim FKG 3:  
integriertes Wasserumlaufkühlgerät  
Netzanschlußdose für Schweiß- bzw. Schneidanlage  
Wassermangelschutzschaltung (Stromzufuhr wird bei fehlender Kühlflüssigkeit unterbrochen)**

supplementary FKG3:  
built-in water cooling  
supply voltage socket for welding and cutting machines  
water-lack protection (mains cut off, if there is a lack of water)

**FG 2 in Sackkarrenbauform mit Sicherheitshandgriffen und Gasflaschenspannhalterung**

FG 2 sack trolley design with safety handles and gas tube fixing

**Robuste Metallausführung, dadurch geeignet für 50 l Gasflaschen**

robust metal construction suitable for 50 l gas tubes

**leicht zu schieben durch große Vollgummiräder**

easy to move due to large solid rubber wheels

**OPTIONEN:**

OPTIONS:

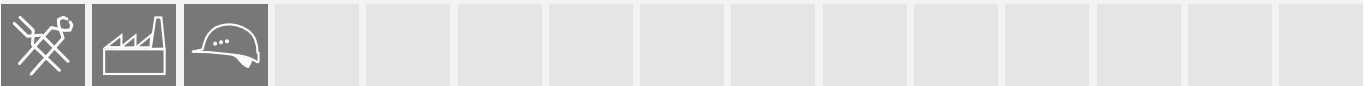
**Halbleche für JESS Welding-Inverter und Kühlgeräte**

metal holders to fix JESS Welding inverters and cooling units



**TECHNISCHE DATEN** TECHNICAL DATA DATOS TÉCNICOS FICHE TECHNIQUE DATI TECNICI TECHNISCHE GEGEVENS DANE TECHNICZNE DADOS TÉCNICOS DATE TEHNICE ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ TEKNİK BİLGİLER

			FG 1	FKG 3	FG 2
<b>Netzspannung</b> supply voltage		50 Hz	—	230 V / 400 V	—
<b>Kühlart</b> system of cooling			—	2,3 l/min, 3 bar 1000 W	—
<b>Gewicht</b> weight			24 kg	44 kg	21 kg
<b>Maße</b> dimensions			1086 x 510 x 843 802.003.022	1086 x 510 x 843 —	697 x 620 x 1176 802.002.023
<b>Artikelnummer</b> article number		230 V 400 V	— —	802.003.012 802.003.011	— —



**ProTIG 350i DC | AC/DC | 500i AC/DC**



WIG	PULS	HF	LIFT ARC	MMA	Hz	Sine	INV.	Hand	Shield	<b>A</b>	<b>3~</b>	<b>DC</b>	<b>AC DC</b>	AC/DC
AC/DC	AC/DC	AC/DC	<b>MAN</b>	<b>AUT</b>	Up/Down	2-TAKT	4-TAKT	A	Fan	Waves	Thermometer	Key	<b>S</b>	

**BESCHREIBUNG** DESCRIPTION

**Schweißstrom stufenlos regulierbar von 5 -500 Ampere.**  
**Brenneranschluß sicher im Geräteinnenraum**  
**digitale Stromanzeige, Strom I, Strom II und S-Testfunktion**  
**Zwangsabschaltung bei Nichtzündung des Lichtbogens in 2- und 4-Takt**  
**elektronische Einschaltstromdämpfung**  
**WIG-Zündung über HF oder über Lift-Arc-Funktion**  
**Steuerfunktionen: 2/4-Takt, Strom I und II, pulsen einstellbar, 0,5 Hz bis 5 kHz, Pulsautomatik, Stromstartwert, Stromanstieg, Stromabsenken, Wellenform (Rechteck, Sinus), Balance einstellbar, Endkraterfüllstrom, Endstromwert, Hotstart einstellbar, Arcforce einstellbar, Antistick, Jobs speicherbar**  
**Up/Down – Brenner zur Einstellung am Brenner**  
**Automatische Fehlerdiagnostic Anzeige im Display**  
**VRD Volt Reduced Device – Reduzierte Schweißspannung**  
**Schutz der Steuerung durch Scheibe, vollisolierter Handgriff**  
**Temperaturgesteuerter Ventilator, Thermischer Überlastschutz**  
**Fernbedienungsdose für Fuß- und Handfernregler**  
**Zusätzlich bei der AC/DC Version: Stufenlos einstellbare Wechselstromfrequenz, Balance, Wellenform: Sinus, Rechteck, Rechteck mit DC-Anteil und Dreieck**

*stepless adjustable welding current von 5 - 500 A*  
*torch connection safe inside*  
*digital display for current, current I, current II, malfunction and S-funtion-test*  
*automatic cut-off at non-ignition of arc after 5 sec in 2-cycle and 4-cycle mode*  
*automatic attenuation of current at the switch on*  
*TIG ignition: HF or lift-arc*  
*Control functions 2/4-cycle, current I and II, puls adjustable, 0,5 hz to 5 khz, pulsautomode, Current start, current slope up, current slope down, wave (square, sinus), balance adjustable, gas preflow and postflow, hotstart and arcforce adjustable, antistick memmory for jobs*  
*up/down torch to adjust the parameters at the torch*  
*fast error diagnosis via display of error codes*  
*VRD Volt Reduced Device - reduced welding voltage*  
*protecting glas for the controle, full insulated handle*  
*thermal controlled fan, thermal overload protection*  
*remote control socket for foot- and handoperated control*  
*supplymentary to AC/DC version: alternating current frequency infinitely variable, adjustable balance, wave type: sinus, square, square with dc-part and triangle*

**OPTIONEN:**

**TIP-Automatik für Einknopfbrenner für den Wechsel zwischen Strom I und Strom II**  
**höhere ED, durch stärkeren Ventilator**  
**Automatisierungsschnittstelle**

**OPTIONS**

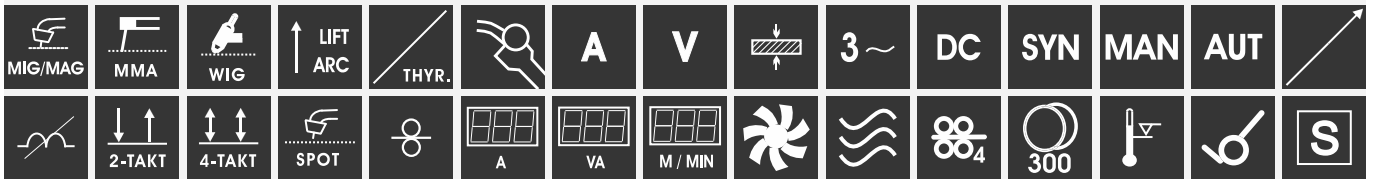
*TIP-automatic for single-knob torches for changing between current I and II*  
*higher duty cycle due to inforced fan*  
*automation socket*

**TECHNISCHE DATEN TECHNICAL DATA DATOS TÉCNICOS FICHE TECHNIQUE DATI TECNICI TECHNISCHE GEGEVENS DANE TECHNICZNE DADOS TÉCNICOS DATE TEHNICE ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ТЕКНИК БИЛГILER**

			ProTIG 350 i DC	ProTIG 350 i AC/DC	ProTIG 500 i AC/DC
<b>Netzspannung</b> supply voltage	50 Hz 60 Hz		400 V	400 V	400 V
<b>Sicherung (träge)</b> fuse (slow)			16 A	16 A	32 A
<b>Leistungsaufnahme</b> power draw			13 kVA	13 kVA	20 kVA
<b>Cos phi</b> cos phi			0,9	0,9	0,9
<b>Einstellbereich</b> setting range	TIG MMA		5 - 350 A 5 - 320 A	5 - 350 A 5 - 320 A	5 - 500 A 15 - 400 A
<b>Leerlaufspannung</b> open circuit voltage			13 V - 77 V	13 - 95 V	13 V - 95 V
<b>Einschaltdauer</b> duty cycle	40 °C		60% 320 A / 22,8 V 100% 280 A / 21,2 V	60% 310 A / 22,4 V 100% 270 A / 21,0 V	60% 420 A / 26,8 V 100% 350 A / 24,0 V
<b>Schutzart</b> system of protection			23	23	23
<b>Isolationsklasse</b> insulation class			F	F (155°C)	F
<b>Kühlart</b> system of cooling			F	F	F
<b>Gewicht</b> weight <b>Stromquelle</b> power source			33 kg	38 kg	48 kg
<b>Gasgekühlt</b> gas			81 kg	86 kg	96 kg
<b>Wassergekühlt</b> water			95 kg	100 kg	110 kg
<b>Maße</b> dimensions		<b>(L x B x H)</b> (L x W x H)			
<b>Stromquelle</b> power source			1030 x 540 x 1000	1030 x 540 x 1000	1030 x 540 x 1000
<b>komplett</b> complete					
<b>Artikelnr. Stromquelle</b> article no. power source			831.350.002	831.350.001	831.500.060



# SquareArc 2705 | 3505 | 5006



## BESCHREIBUNG DESCRIPTION

**Höhere Produktivität und schmale Sichtnähte durch Rapid TIG Technology (RTT)**

**Deutlich reduzierter Bauteilverzug durch weniger Wärmeeinbringung**

**Zügiges und genaues Heften mit TIG Speedspot**

**Bis zu 25% schneller**

**Stabiler Lichtbogen schon ab 3 Ampere**

**499 Jobs für reproduzierbare Ergebnisse**

**Geringere Lichtbogenablenkung durch 20 KHz-Technologie**

**Auch als Automaten-Stromquelle erhältlich**

**Optimale Lichtbogen-Eigenschaften für das Aluminium und Aluminium-Bronze Schweißen**

**Flexibles Modellieren des Lichtbogens durch Variation der Stromkurven und des Mixlichtbogens**

**Sie haben die Wahl: Sinus-, Rechteck- und Trapez\*-Kurven können entweder einzeln geschweißt oder miteinander kombiniert werden**

**Ob weicher und leiser oder schneller und stärker gebündelt - für jeden Anspruch können Sie den genau passenden Lichtbogen modellieren**

**Größte Optimierungs-Potenziale für Ihren individuellen Schweißprozess**

*Higher productivity and narrow seam thanks to Rapid TIG Technology (RTT)*

*Signifi cant reduction of component distortion with RTT und Multipuls*

*TIG Speedspot for fast and precise tack welding*

*Up to 25% faster*

*Stable arc at 3 ampere*

*499 jobs for consistent results*

*Stable arc due to 20 KHz-Technology*

*Also available as automatic power source*

*Optimal arc for aluminum and aluminum bronze welding*

*Flexible modeling of the arc by varying and mixing the current*

*You've got the choice: sine, rectangular and triangular\* curves can either be welded individually or combined*

*Whether soft and silent or faster and more focussed - for each task you can create the perfect arc*

*Greatest optimization potential for your individual welding process*

**TECHNISCHE DATEN** TECHNICAL DATA DATOS TÉCNICOS FICHE TECHNIQUE DATI TECNICI TECHNISCHE GEGEVENS DANE TECHNICZNE DADOS TÉCNICOS DATE TEHNICE ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ТЕКНИК БИЛГILER

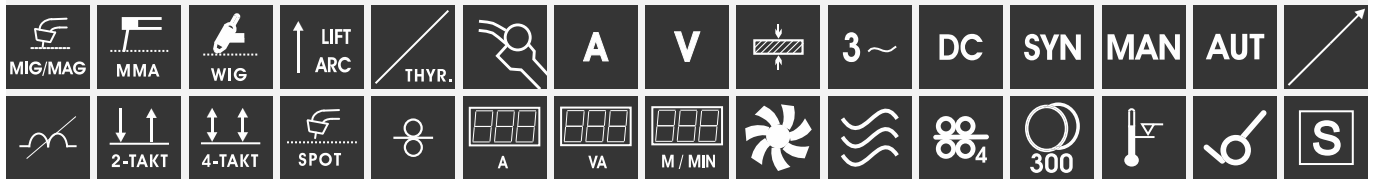
			SquareArc 2705	SquareARC 3505	SquareARC 5006
<b>Netzspannung</b> supply voltage	50 Hz 60 Hz		400 V	400 V	400 V
<b>Sicherung (träge)</b> fuse (slow)			16 A	16 A	32 A
<b>Leistungsaufnahme</b> power draw					
<b>Cos phi</b> cos phi					
<b>Einstellbereich</b> setting range			3 - 270 A	3 - 340 A	5 - 500 A
<b>Arbeitsspannung</b> operating voltage					
<b>Leerlaufspannung</b> open circuit voltage			48 V	48 V	53 V
<b>Einschaltdauer</b> duty cycle	40 °C		60% 250 A 100% 220 A	60% 300 A 100% 230 A	60% 500 A 100% 400 A
<b>Schutzart</b> system of protection			23 S	23 S	23 S
<b>Isolationsklasse</b> insulation class			H	H	H
<b>Kühlart</b> system of cooling			F	F	F
<b>Gewicht</b> weight			fahrbar 94 kg	fahrbar 94 kg	fahrbar 124 kg
<b>Maße</b> dimensions	(L x B x H) (L x W x H)		1050x500x870	1050x500x870	1050x500x1100
<b>Artikelnummer</b> article number			E22437301	E22438301	E22439001



# TigARC 2705 | 3505 | 5006



HIGHTEC



## BESCHREIBUNG DESCRIPTION

**Höhere Produktivität und schmale Sichtnähte durch Rapid TIG Technology (RTT)**  
**Deutlich reduzierter Bauteilverzug durch RTT und Multipuls**  
**TIG Speedspot für zügiges und genaues Heften**  
**Bis zu 25% schneller**  
**Stabiler Lichtbogen schon ab 3 Ampere**  
**Reduzierte Nacharbeit durch weniger Anlauffarben**  
**Geringere Lichtbogenablenkung durch 20 kHz-Technologie**  
**Heften von rostfreien Stählen nahezu ohne Anlauffarben**  
**Der stabile und fokussierte RTT-Lichtbogen im Vergleich zum Standardlichtbogen**  
**499 Jobs für reproduzierbare Ergebnisse**  
**Reduzierung aufwendiger Beiz- und Passivierungsverfahren**  
**Bis zu 500A für maximale Schweißleistung**  
**Auch als Automaten-Stromquelle erhältlich**

*Higher productivity and narrow seam thanks to Rapid TIG Technology (RTT)*  
*Signi cant reduction of component distortion due to RTT and Multipuls*  
*TIG Speedspot for fast and precise tack welding*  
*Up to 25% faster*  
*Stable arc from 5 ampere upwards*  
*Lower arc de ection due to 20 kHz-Technology*  
*Tack welding of stainless steel with minimal discoloration*  
*The stable and focused RTT arc compared to the standard arc.*  
*499 jobs for reproducible results*  
*Reduction of complex surface treatments and passivation procedures*  
*Up to 500 ampere for maximum welding performance*

**TECHNISCHE DATEN** TECHNICAL DATA DATOS TÉCNICOS FICHE TECHNIQUE DATI TECNICI TECHNISCHE GEGEVENS DANE TECHNICZNE DADOS TÉCNICOS DATE TEHNICE ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ТЕКНИК БИЛГILER

			TigARC 2705	TigARC 3505	TigARC 5006
<b>Netzspannung</b> supply voltage	50 Hz 60 Hz		400 V	400 V	400 V
<b>Sicherung (träge)</b> fuse (slow)			16 A	16 A	32 A
<b>Leistungsaufnahme</b> power draw					
<b>Cos phi</b> cos phi					
<b>Einstellbereich</b> setting range			5 - 260 A	5 - 340 A	5- 500 A
<b>Arbeitsspannung</b> operating voltage					
<b>Leerlaufspannung</b> open circuit voltage			98 V	98 V	98 V
<b>Einschaltdauer</b> duty cycle	40 °C		60% 240 A 100% 220 A	60% 300 A 100% 230 A	60% 500 A 100% 400 A
<b>Schutzart</b> system of protection			23 S	23 S	23 S
<b>Isolationsklasse</b> insulation class			H	H	H
<b>Kühlart</b> system of cooling			F	F	F
<b>Gewicht</b> weight			fahrbar 88 kg	fahrbar 88 kg	fahrbar 118 kg
<b>Maße</b> dimensions	(L x B x H) (L x W x H)		1050 x 500 x 870	1050 x 500 x 870	1050 x 500 x 1100
<b>Artikelnummer</b> article number			E22417301	E22418301	E22419001



**MIG/MAG-PULS-Schweißanlagen**

MIG/MAG PULSE welding machines

**Notizen**

Notes

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---





# ProPULS 320 CC




## BESCHREIBUNG DESCRIPTION

### ProPULS CC - Comfort Control

**Invertertechnik der jüngsten Generation gepaart mit neuer Software ist die Grundlage dieser effizienten und höchst dynamischen Puls Stromquelle**

**LCD Farbdisplay für die einfache und intuitive Bedienung**

**Neue Technik - Robust wie eh und je**

**Kennlinie für nahezu alle Kombinationen aus Material-Drahtdurchmesser-Gasart**

**Hervorragende Zündeigenschaften**

**Flexible Sperrung und Eingrenzung von Parametern für mehr Sicherheit und Qualität**

**Geringer Energieverbrauch für mehr Effizienz**

### ProPULS CC - Comfort Control

*actual inverter technology together with a new software is the fundament for this efficient and high dynamic puls power source*

*LCD colour display for a easy and intuitive operation*

*new technology - heavy duty as every time*

*synergic characteristic for more ore less each material-wire diameter-gas type combination*

*perfect ignition performance*

*flexible options to block and restrict parameters for more secure and quality*

*low enegy consumption for more efficiency*

## OPTIONEN

### Automatisierungsschnittstellen (Digital und Analog)

#### Sonderprozesse:

Comfort Vertical-Puls

Comfort Power-Puls

Comfort Fast-Puls

## OPTIONEN

### automation interface (digital and analog)

#### special processes:

Comfort Vertical-Puls

Comfort Power-Puls

Comfort Fast-Puls

**TECHNISCHE DATEN** TECHNICAL DATA DATOS TÉCNICOS FICHE TECHNIQUE DATI TECNICI TECHNISCHE GEGEVENS DANE TECHNICZNE DADOS TÉCNICOS DATE TEHNICE ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ TEKNİK BİLGİLER

**ProPULS 320 CC**

<b>Netzspannung</b> supply voltage		50 Hz 60 Hz				400 V
<b>Sicherung (träge)</b> fuse (slow)						16 A
<b>Leistungsaufnahme</b> power draw						11 kVA
<b>Cos phi</b> cos phi						0,9
<b>Einstellbereich</b> setting range						10 - 320 A
<b>Arbeitsspannung</b> operating voltage						14,5 - 29 V
<b>Leerlaufspannung</b> open circuit voltage						70 V
<b>Einschaltdauer</b> duty cycle		40 °C				60% 270 A / 27,5 V 100% 225 A / 25,5 V
<b>Schutzart</b> system of protection						23
<b>Isolationsklasse</b> insulation class						F (155 °C)
<b>Kühlart</b> system of cooling						F
<b>Gewicht</b> weight						36 kg
<b>Stromquelle</b> <b>Gasekühlt</b>		power source gas				69 kg
<b>Wassergekühlt</b>		water				79 kg
<b>Maße</b> dimensions						
<b>Stromquelle</b> power source		(L x B x H)				625 x 340 x 540
<b>komplett</b> complete		(L x W x H)				910 x 340 x 995
<b>Artikelnr. Stromquelle</b> article no. power source						843.320.110



**ProPULS 330 CC | 400 CC | 500 CC mit Drahtvorschubkoffer**



**BESCHREIBUNG DESCRIPTION**

**ProPULS CC - Comfort Control**  
**Invertertechnik der jüngsten Generation gepaart mit neuer Software ist die Grundlage dieser effizienten und höchst dynamischen Puls Stromquelle**  
**LCD Farbdisplay für die einfache und intuitive Bedienung**  
**Neue Technik - Robust wie eh und je**  
**Kennlinie für nahezu alle Kombinationen aus Material-Drahtdurchmesser-Gasart**  
**Hervorragende Zündeigenschaften**  
**Flexible Sperrung und Eingrenzung von Parametern für mehr Sicherheit und Qualität**  
**Geringer Energieverbrauch für mehr Effizienz**  
**Möglichkeit zur zusätzlichen Auswahl und Anpassung der wichtigsten Funktionen und Parameter am Drahtvorschub Koffer möglich**

*ProPULS CC - Comfort Control*  
*actual inverter technology together with a new software is the fundament for this efficient and high dynamic puls power source*  
*LCD colour display for a easy and intuitive operation*  
*new technology - heavy duty as every time*  
*synergic characteristic for more ore less each material-wire diameter-gas type combination*  
*perfect ignition performance*  
*flexible options to block and restrict parameters for more secure and quality*  
*low enegy consumption for more efficiency*  
*additional possibility to choose and adjust the most important functions and parameters on the feeder unit*

**OPTIONEN**

**Automatisierungsschnittstellen (Digital und Analog)**  
**Sonderprozesse:**  
**Comfort Vertical-Puls**  
**Comfort Power-Puls**  
**Comfort Fast-Puls**

**OPTIONEN**

*automation interface (digital and analog)*  
*special prozesses:*  
*Comfort Vertical-Puls*  
*Comfort Power-Puls*  
*Comfort Fast-Puls*

**TECHNISCHE DATEN TECHNICAL DATA DATOS TÉCNICOS FICHE TECHNIQUE DATI TECNICI TECHNISCHE GEGEVENS DANE TECHNICZNE DADOS TÉCNICOS DATE TEHNICE ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ТЕКНИК БИЛГILER**

			ProPULS 330 CC	ProPULS 400 CC	ProPULS 500 CC
<b>Netzspannung</b> supply voltage		50 Hz 60 Hz	3 Phase(n), 400 V	3 Phase(n), 400 V	3 Phase(n), 400 V
<b>Sicherung (träge)</b> fuse (slow)			16 A	20 A	32 A
<b>Leistungsaufnahme</b> power draw			12 kVA	14,5 kVA	27,5 kVA
<b>Cos phi</b> cos phi			0,9	0,9	0,9
<b>Einstellbereich</b> setting range			10 - 330 A	10 - 400 A	10 - 500 A
<b>Arbeitsspannung</b> operating voltage			14,5 - 30 V	14,5 - 34 V	14,5 - 39 V
<b>Leerlaufspannung</b> open circuit voltage			70 V	63 V	70 V
<b>Einschaltdauer</b> duty cycle		40 °C	60% 300 A / 29,0 V 100% 280 A / 28,0 V	60% 370 A / 32,5 V 100% 330 A / 30,5 V	60% 500 A / 39,0 V 100% 400 A / 34,0 V
<b>Schutzart</b> system of protection			23	23	23
<b>Isolationsklasse</b> insulation class			F (155 °C)	F (155 °C)	F (155 °C)
<b>Kühlart</b> system of cooling			F	F	F
<b>Gewicht</b> weight			33 kg	45 kg	50 kg
<b>Stromquelle</b> Gasgekühlt		power source gas	97 kg	109 kg	114 kg
<b>Wassergekühlt</b>		water	107 kg	119 kg	124 kg
<b>Maße</b> dimensions					
<b>Stromquelle</b> power source		<b>(L x B x H)</b>	625 x 340 x 540	625 x 340 x 540	625 x 340 x 540
<b>komplett</b> complete		<b>(L x W x H)</b>	910 x 340 x 1420	910 x 340 x 1420	910 x 340 x 1420
<b>Artikelnr. Stromquelle</b> article no. power source			843.330.110	843.400.110	843.500.110



**E4 2800 | 4200 | 5200**



**HIGHTEC**



**HC-MAG**



**INVERTER**



**EN 1090  
READY**




**BESCHREIBUNG DESCRIPTION**

**MIG/MAG Impuls, konventionell, RMT, CMA, MIG Löten, E-Hand**  
**komfortable Bedienung**  
**flexibler Verfahrenswechsel**  
**stufenlose Einstellung von Parametern via Display**  
**Jobspeicher für selbst erarbeitete Parameter**  
**reduzierter Energieverbrauch durch neueste Invertertechnik**  
**Updates, Sichern, Übertragen von Jobs / Kennlinien PC**  
**fokussierter, energiereicher Sprühlichtbogen**  
**Minimierung der Lagenanzahl durch Reduzierung des**  
**Nahtöffnungswinkels von 45° auf 30°**  
**kürzere Taktzeiten und höhere Produktivität**  
**bessere Qualität durch minimierten Verzug und**  
**stärkeren Einbrand**  
**maximale Steigerung der Schweißgeschwindigkeit**  
**geeignet für besonders dickwandige Bauteile**

*MIG/MAG pulse, conventional, RMT, CMA, MIG soldering, MMA*  
*easy operation*  
*flexible alternation between procedures*  
*fully adjustable parameter settings via the display*  
*job memory for inhouse-developed operating parameters*  
*reduced energy consumption due to latest inverter technology*  
*update, save, transfer of jobs / characteristics via PC*  
*focused, high-energy spray arc*  
*minimization of number of layers through reduction of seam*  
*opening angle from 45° to 30°*  
*shorter cycle times and higher productivity*  
*better quality through minimized distortion and stronger weld*  
*penetration*  
*maximum increase in welding speed*  
*suitable for particularly thick-walled components*

**TECHNISCHE DATEN TECHNICAL DATA DATOS TÉCNICOS FICHE TECHNIQUE DATI TECNICI TECHNISCHE GEGEVENS DANE TECHNICZNE DADOS TÉCNICOS DATE TEHNICE ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ТЕКНИК БИЛГИЛЕР**

			<b>E4 2800 G</b>	<b>E4 2800 W</b>	<b>E4 4200</b>	<b>E4 5200</b>
<b>Netzspannung</b> supply voltage	50 Hz 60 Hz		3 Phase(n), 400 V	3 Phase(n), 400 V	3 Phase(n), 400 V	3 Phase(n), 400 V
<b>Sicherung (träge)</b> fuse (slow)			16 A	16 A	16 A	32 A
<b>Leistungsaufnahme</b> power draw						
<b>Cos phi</b> cos phi						
<b>Einstellbereich</b> setting range			5 - 270 A	5 - 270 A	5 - 400 A	5 - 520 A
<b>Arbeitsspannung</b> operating voltage						
<b>Leerlaufspannung</b> open circuit voltage			70 V	70 V	70 V	70 V
<b>Einschaltdauer</b> duty cycle	40 °C		60% 230 A 100% 190 A	60% 230 A 100% 190 A	60% 360 A 100% 310 A	60% 500 A 100% 450 A
<b>Schutzart</b> system of protection			23 S	23 S	23 S	23 S
<b>Isolationsklasse</b> insulation class						
<b>Kühlart</b> system of cooling						
<b>Gewicht weight Stromquelle mit FW 4</b>	power source with FW 4		45 kg 61 kg	69 kg 85 kg	70 kg 110 kg	82 kg 122 kg
<b>Maße dimensions</b>						
<b>Stromquelle</b> power source		(L x B x H)	700x350x420	700x350x660	700x350x660	700x350x660
<b>fahrbar</b> mobile		(L x W x H)	1000x500x620	1000x500x860	1000x500x1100	1000x500x1100
<b>Artikelnr. Stromquelle</b> article no. power source			E32401001	E32401001	E32403001	E32404001



# E4 2800 | 4200 | 5200 mit Drahtvorschubkoffer



HIGHTEC



HC-MAG



INVERTER



EN 1090  
READY




## BESCHREIBUNG DESCRIPTION

**MIG/MAG Impuls, konventionell, RMT, CMA, MIG Löten, E-Hand**  
**komfortable Bedienung**  
**flexibler Verfahrenswechsel**  
**stufenlose Einstellung von Parametern via Display**  
**Jobspeicher für selbst erarbeitete Parameter**  
**reduzierter Energieverbrauch durch neueste Invertertechnik**  
**Updates, Sichern, Übertragen von Jobs / Kennlinien PC**  
**fokussierter, energiereicher Sprühlichtbogen**  
**Minimierung der Lagenanzahl durch Reduzierung des**  
**Nahtöffnungswinkels von 45° auf 30°**  
**kürzere Taktzeiten und höhere Produktivität**  
**bessere Qualität durch minimierten Verzug und**  
**stärkeren Einbrand**  
**maximale Steigerung der Schweißgeschwindigkeit**  
**geeignet für besonders dickwandige Bauteile**

*MIG/MAG pulse, conventional, RMT, CMA, MIG soldering, MMA*  
*easy operation*  
*flexible alternation between procedures*  
*fully adjustable parameter settings via the display*  
*job memory for inhouse-developed operating parameters*  
*reduced energy consumption due to latest inverter technology*  
*update, save, transfer of jobs / characteristics via PC*  
*focused, high-energy spray arc*  
*minimization of number of layers through reduction of seam*  
*opening angle from 45° to 30°*  
*shorter cycle times and higher productivity*  
*better quality through minimized distortion and stronger weld*  
*penetration*  
*maximum increase in welding speed*  
*suitable for particularly thick-walled components*

**TECHNISCHE DATEN TECHNICAL DATA DATOS TÉCNICOS FICHE TECHNIQUE DATI TECNICI TECHNISCHE GEGEVENS DANE TECHNICZNE DADOS TÉCNICOS DATE TEHNICE ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ТЕКНИК БИЛГИЛЕР**

			<b>E4 2800 G</b>	<b>E4 2800 W</b>	<b>E4 4200</b>	<b>E4 5200</b>
<b>Netzspannung</b> supply voltage	50 Hz 60 Hz		3 Phase(n), 400 V	3 Phase(n), 400 V	3 Phase(n), 400 V	3 Phase(n), 400 V
<b>Sicherung (träge)</b> fuse (slow)	SLOW		16 A	16 A	16 A	32 A
<b>Leistungsaufnahme</b> power draw	P <sub>11</sub>					
<b>Cos phi</b> cos phi						
<b>Einstellbereich</b> setting range			5 - 270 A	5 - 270 A	5 - 400 A	5 - 520 A
<b>Arbeitsspannung</b> operating voltage	CCV					
<b>Leerlaufspannung</b> open circuit voltage	OCV		70 V	70 V	70 V	70 V
<b>Einschaltdauer</b> duty cycle	I <sub>2</sub> % DUTY CYCLE	40 °C	60% 230 A 100% 190 A	60% 230 A 100% 190 A	60% 360 A 100% 310 A	60% 500 A 100% 450 A
<b>Schutzart</b> system of protection	IP		23 S	23 S	23 S	23 S
<b>Isolationsklasse</b> insulation class	IC					
<b>Kühlart</b> system of cooling						
<b>Gewicht weight Stromquelle mit FW 4</b>	KG	power source with FW 4	55 kg 71 kg	79 kg 95 kg	80 kg 120 kg	92 kg 132 kg
<b>Maße dimensions</b>						
<b>Stromquelle</b> power source		<b>(L x B x H)</b>	700x350x800	700x350x1040	700x350x1040	700x350x1040
<b>fahrbar</b> mobile		<b>(L x W x H)</b>	1000x500x1020	1000x500x1250	1000x500x1480	1000x500x1480
<b>Artikelnr. Stromquelle</b> article no. power source	O.No.		E32401002	E32401002	E32403002	E32404002





**MIG/MAG-Schweißanlagen**

MIG/MAG welding machines

**Notizen**

Notes

Lined area for notes, consisting of multiple horizontal dashed lines.



# InoMIG 350 | InoMIG 400 kompakt compact



**NEW  
LINE**



**HIGHTEC**



**INVERTER**



MIG/MAG	MMA	WIG	LIFT ARC	INV.	A	V	3~	DC	SYN	MAN	AUT	
		2-TAKT	4-TAKT	SPOT	VA	M / MIN			300			S

## BESCHREIBUNG DESCRIPTION

**Wasser- gasgekühlter, modularer, hocheffizienter Schweißinverter**  
**Multiprozess 5 x MIG (Standard, PSt, CSt, RSt, FaSt)**  
**geringe Energiekosten (32 Ampere Sicherung)**  
**Steuerung: Synergic Einknopfregelung, 2/4-Takt, Endkraterfüllung, Drahteinfädeln (ohne Strom und Gas), Synergic-, Hand-, Automatikbetrieb, Punktschweißen, Programmwahl, Programmspeicherung (100 – Speicherplätze je Schweißverfahren; außer Elektrode), Prozessablauf, Schweißspannungseinstellung (+/- 25%)**  
**Schweißverfahren: MIG/MAG, MIG-Löten, MMA, WIG-Lift-Arc**  
**Einfachste Parametrisierung durch die Wahl eines Synergic-Programmes (Material, Drahtdurchmesser, Gas)**  
**digitale Strom- und Spannungsanzeige**  
**Drahtvorschub mit 4-Rollenantrieb - tachogeregelt**  
**Lüfter und Wasserkühlung mit Standby**  
**thermischer Überlastschutz**  
**schnellste Fehlerdiagnostik – Anzeige von Fehlercodes am Display**  
**Schalter und Steuerung in staubgeschütztem Raum**  
**Fernbedienungsbuchse zum Anschluß von Hand- und Fußfernregler**

*water- gas-cooled, modular, high efficient welding inverter*  
*multiprocess 5 x MIG (standard, PSt, CSt, RSt, FaSt)*  
*less energy costs*  
*control: synergic single knob operation, 2/4-cycle, crater filling current, wire threading (without current and gas) synergic, hand- and automatic operation, spot welding time, program selection, backup function for user programs (100 programs per welding method; except electrode), process flow, exact adjustment of welding voltage (+/- 25%)*  
*welding proceedings: MIG/MAG, MIG brazing, MMA, TIG-Lift-Arc*  
*easy adjustment of parameters due to the selection of a synergic program (material, wire diameter, gas)*  
*digital display of current and voltage*  
*wire feeder with 4-roller drive*  
*fan and water-cooling with standby*  
*thermal overload protection*  
*fast error diagnosis via display of error codes*  
*switch and control systems in dust-proof room*  
*remote control socket for foot- and handoperated remote control*

## OPTIONEN

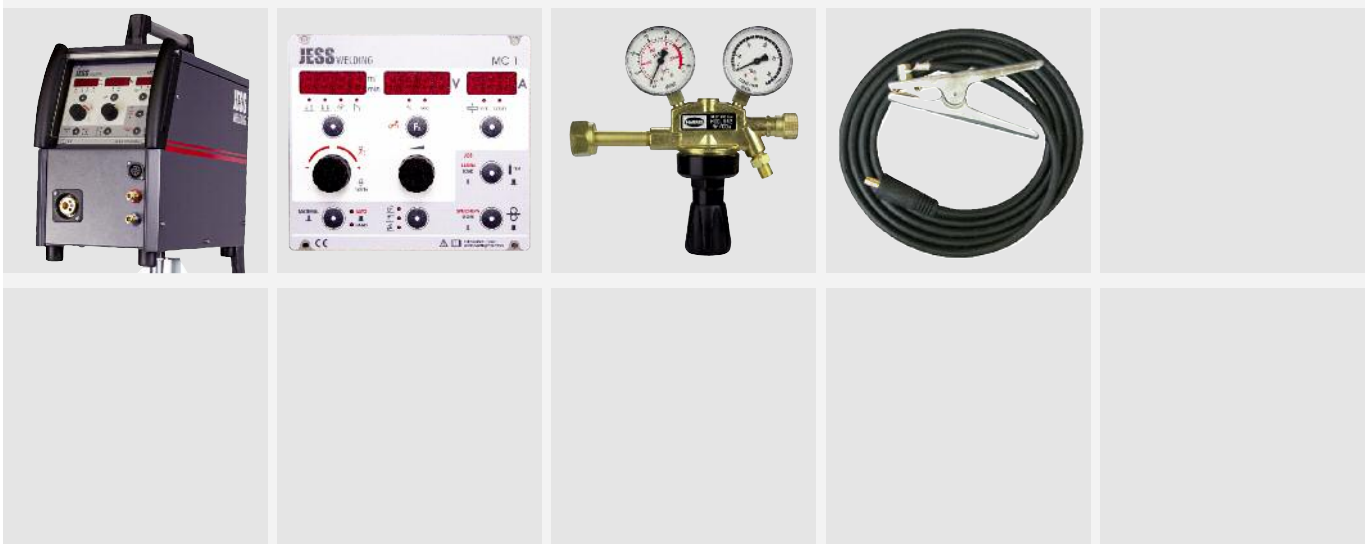
**Brenner mit Fernregelung up-/down**  
**Kompakt + separatem Drahtvorschubkoffer**  
**Automatisierungsschnittstelle**  
**Zwischenschlauchpakete in verschiedenen Längen**

## OPTIONS

*torch remote control up-/down*  
*compact + separate wire feed unit*  
*automation socket*  
*intermediate hose pack in different length*

**TECHNISCHE DATEN TECHNICAL DATA DATOS TÉCNICOS FICHE TECHNIQUE DATI TECNICI TECHNISCHE GEGEVENS DANE TECHNICZNE DADOS TÉCNICOS DATE TEHNICE ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ТЕКНИК БИЛГILER**

			InoMIG 350	mit DVK 3 Ino	InoMIG 400	mit DVK 3 Ino
<b>Netzspannung</b> supply voltage		50 Hz 60 Hz	3 Phase(n) 400 V	3 Phase(n) 400 V	3 Phase(n) 400 V	3 Phase(n) 400 V
<b>Sicherung (träge)</b> fuse (slow)	SLOW		16 A	16 A	25 A	25 A
<b>Leistungsaufnahme</b> power draw	P <sub>II</sub>		14 kVA	14 kVA	17 kVA	17 kVA
<b>Cos phi</b> cos phi			0,9	0,9	0,9	0,9
<b>Einstellbereich</b> setting range			40 - 350 A	40 - 350 A	40 - 400 A	40 - 400 A
<b>Arbeitsspannung</b> operating voltage	CCV		16 - 31,5 V	16 - 31,5 V	16 - 34 V	16 - 34 V
<b>Leerlaufspannung</b> open circuit voltage	OCV		13 V / 80 V	13 V / 80 V	13 V / 80 V	13 V / 80 V
<b>Einschaltdauer</b> duty cycle	% DUTY CYCLE	40 °C	60% 310 A / 29,5 V 100% 260 A / 27 V	60% 310 A / 29,5 V 100% 260 A / 27 V	60% 400 A / 34 V 100% 360 A / 32 V	60% 400 A / 34 V 100% 360 A / 32 V
<b>Schutzart</b> system of protection	IP		23	23	23	23
<b>Isolationsklasse</b> insulation class	IC		H (180°C)	H (180°C)	H (180°C)	H (180°C)
<b>Kühlart</b> system of cooling			F	F	F	F
<b>Gewicht</b> weight	<b>Stromquelle</b> power source		35 kg	35 kg	35 kg	35 kg
<b>Gasekühlt</b>	KG gas		72 kg	90 kg	73 kg	91 kg
<b>Wassergekühlt</b>	KG water		88 kg	105 kg	89 kg	106 kg
<b>Maße</b> dimensions						
<b>Stromquelle</b> power source		<b>(L x B x H)</b>	720 x 350 x 530	720 x 350 x 530	720 x 350 x 530	720 x 350 x 530
<b>komplett</b> complete		<b>(L x W x H)</b>	1030 x 540 x 1000	1030 x 540 x 1000	1030 x 540 x 1000	1030 x 540 x 1000
<b>Artikelnr.</b> <b>Stromquelle</b>	O.No.	gas	845.350.001	845.350.010	845.400.001	845.400.010
<b>article no.</b> power source		water	845.350.001	845.350.011	845.400.001	845.400.011



# InoMIG 350 | 400 | 500 mit Drahtvorschubkoffer



FLEXIBLE



INVERTER



ENERGY EFFICIENT



EN 1090 READY



MIG/MAG	MMA	WIG	LIFT ARC	INV.	A	V	3~	DC	SYN	MAN	AUT	
		2-TAKT	4-TAKT	SPOT	VA	M / MIN			300			S

## BESCHREIBUNG DESCRIPTION

**Wassergekühlter, modularer, hocheffizienter Schweißinverter**  
**Multiprozess 5 x MIG (Standard, PSt, CSt, RSt, FaSt-nicht bei 500 A)**  
**geringe Energiekosten (32 Ampere Sicherung)**  
**Steuerung: Synergic Einknopfregelung, 2/4-Takt, Endkraterfüllung, Drahteinfädeln (ohne Strom und Gas), Synergic-, Hand-, Automatikbetrieb, Punktschweißen, Programmwahl, Programmspeicherung (100 – Speicherplätze je Schweißverfahren; außer Elektrode), Prozessablauf, Schweißspannungsfinejustierung (+/- 25%)**  
**Schweißverfahren: MIG/MAG, MIG-Löten, MMA, WIG-Lift-Arc**  
**Einfachste Parametrisierung durch die Wahl eines Synergic-Programmes (Material, Drahtdurchmesser, Gas)**  
**digitale Strom- und Spannungsanzeige**  
**Drahtvorschub mit 4-Rollenantrieb - tachogeregelt**  
**Lüfter und Wasserkühlung mit Standby**  
**thermischer Überlastschutz**  
**schnellste Fehlerdiagnostik – Anzeige von Fehlercodes am Display**  
**Schalter und Steuerung in staubgeschütztem Raum**  
**Fernbedienungsbuchse zum Anschluss von Hand- und Fußfernregler**

*water-cooled, modular, highefficient welding inverter*  
*multiprocess 5 x MIG (standard, PSt, CSt, RSt, FaSt-not for 500 A)*  
*less energy costs*  
*control: synergic single knob operation, 2/4-cycle, crater filling current, wire threading (without current and gas) synergetic, hand- and automatic operation, spot welding time, program selection, backup function for user programs (100 programs per welding methode; except electrode), process flow, exact adjustment of welding voltage (+/- 25%)*  
*welding proceedings: MIG/MAG, MIG brazing, MMA, TIG-Lift-Arc*  
*easy adjustment of parameters due to the selection of a synergic program (material, wire diameter, gas)*  
*digital display of current and voltage*  
*wire feeder with 4-roller drive*  
*fan and water-cooling with standby*  
*thermal overload protection*  
*fast error diagnosis via display of error codes*  
*switch and control systems in dust-proof room*  
*remote control socket for foot- and handoperated remote control*

## OPTIONEN

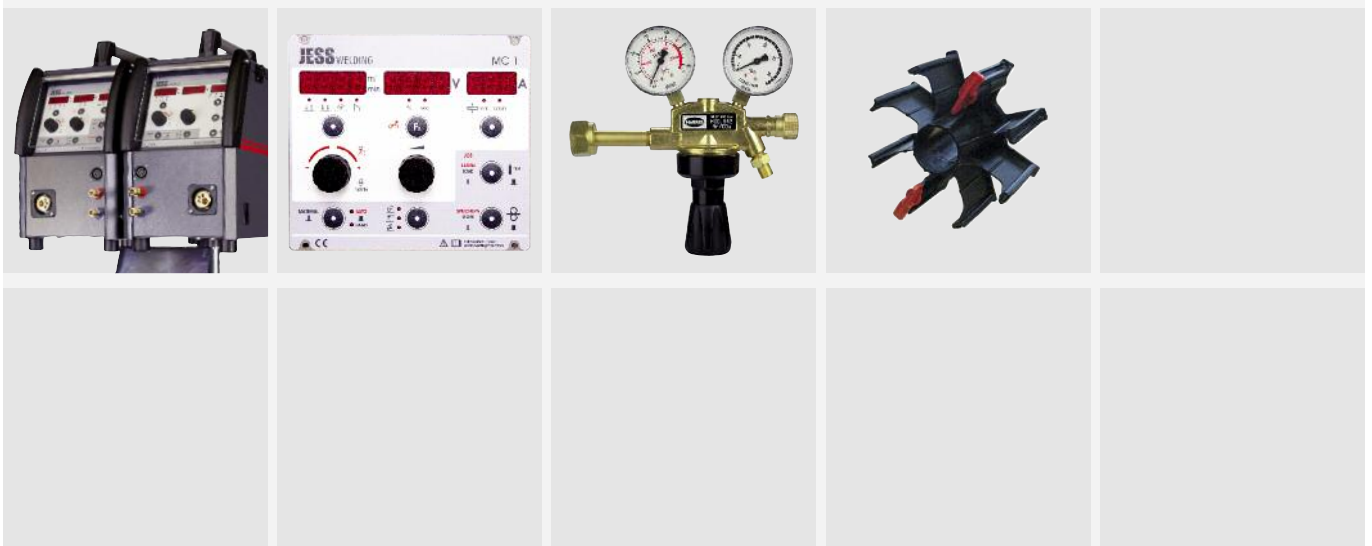
**Brenner mit Fernregelung up-/down**  
**Doppelkoffer-Ausführung TWIN**  
**Automatisierungsschnittstelle**  
**Zwischenschlauchpakete in verschiedenen Längen**

## OPTIONS

*torch remote control up-/down*  
*double wire feed unit **TWIN***  
*automation socket*  
*intermediate hose pack in different length*

**TECHNISCHE DATEN TECHNICAL DATA DATOS TÉCNICOS FICHE TECHNIQUE DATI TECNICI TECHNISCHE GEGEVENS DANE TECHNICZNE DADOS TÉCNICOS DATE TEHNICE ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ТЕКНИК БИЛГILER**

			InoMIG 350	InoMIG 400	InoMIG 500	InoMIG 350-400-500 TWIN
<b>Netzspannung</b> supply voltage		50 Hz 60 Hz	3 Phase(n) 400 V	3 Phase(n) 400 V	3 Phase(n) 400 V	3 Phase(n) 400 V
<b>Sicherung (träge)</b> fuse (slow)			16 A	32 A	32 A	16 / 25 / 32 A
<b>Leistungsaufnahme</b> power draw			14 kVA	17 kVA	29,9 kVA	13 / 17 / 33 kVA
<b>Cos phi</b> cos phi			0,9	0,9	0,9	0,9
<b>Einstellbereich</b> setting range			40 - 350 A	40 - 400 A	40 - 500 A	20 - 350 A 20 - 400 A 40 - 500 A
<b>Arbeitsspannung</b> operating voltage			16 - 31,5 V	16 - 34 V	Automatik 12 - 39 V Manuell 13 - 42 V	13 - 39 V
<b>Leerlaufspannung</b> open circuit voltage			14 V / 76 V	14 V / 72 V	14 V / 72 V	14 V / 72 V
<b>Einschaltdauer</b> duty cycle		40 °C	60% 310 A / 29,5 V 100% 260 A / 27 V	60% 400 A / 34 V 100% 360 A / 32 V	60% 500 A / 39,0 V 100% 450 A / 36,50 V	60% 500 A / 39,0 V 100% 450 A / 36,50 V
<b>Schutzart</b> system of protection			23	23	23	23
<b>Isolationsklasse</b> insulation class			H (180°C)	H (180°C)	H (180°C)	H (180°C)
<b>Kühlart</b> system of cooling			F	F	F	F
<b>Gewicht</b> weight		<b>Stromquelle</b> power source	32 kg	33 kg	58 kg	InoMIG 350 138 kg
<b>Gasekühlt</b>		gas	90 kg	91 kg	—	InoMIG 400 139 kg
<b>Wassergekühlt</b>		water	107 kg	108 kg	133 kg	InoMIG 500 164 kg
<b>Maße</b> dimensions						
<b>Stromquelle</b> power source		<b>(L x B x H)</b>	720 x 350 x 530	720 x 350 x 530	720 x 350 x 530	720 x 350 x 530
<b>komplett</b> complete		<b>(L x W x H)</b>	1030 x 540 x 1560	1030 x 540 x 1560	1030 x 540 x 1560	1030 x 540 x 1560
<b>Artikelnr.</b> <b>Stromquelle</b>			845.350.005*	845.400.005*	—	—
<b>article no.</b> <b>power source</b>			845.350.006*	845.400.006*	845.500.001	TWIN



# maxiMIG 250 | maxiMIG 300



MIG/MAG

CLASSIC

TRAFO

MIG LÖTEN  
möglich



## BESCHREIBUNG DESCRIPTION

**3-phasiger Schweißtrafo, Betriebsspannung 400 V**

three phase transformer, supply voltage 400 V

**maxiMIG 250 | 300: 12 Stufenschalter**

maxiMIG 250 | 300: 12 steps switch

**Steuerung: MS 20-2**

control: MS 20-2

**Funktionen: Drahtvorschubgeschwindigkeit (konstant geregelt) und Punktzeit**

functions: wire feed speed (constantly controlled) and spot welding time

**Drahtvorschub**

wire feeder

**maxiMIG 250 | 300: 4-Rollenantrieb**

maxiMIG 250 | 300: 4-roller drive

**thermostatgesteuerter, geräuscharmer Ventilator**

thermostat controlled, low-noise fan

**thermischer Überlastschutz**

thermal overload protection

**Zentralanschlußbuchse für Schweißbrenner**

central connection for welding torch

**übersichtlicher und servicefreundlicher Aufbau**

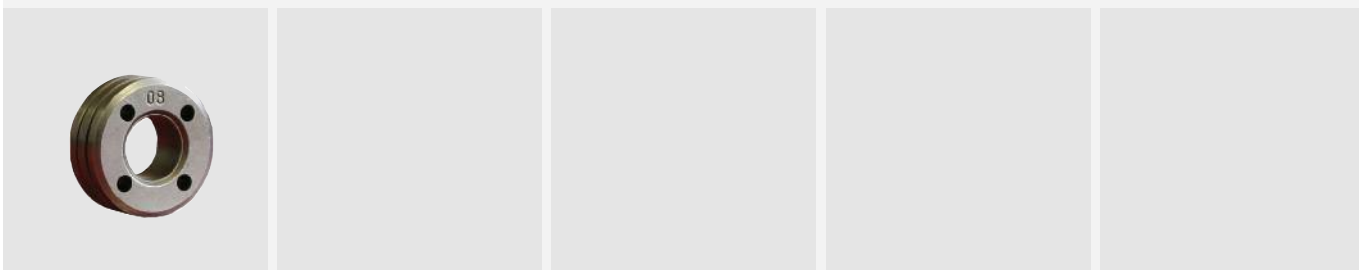
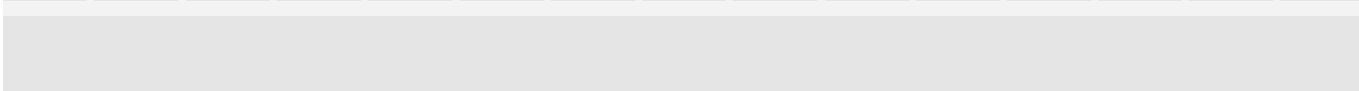
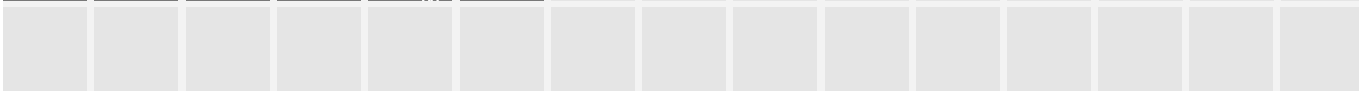
clear and service-friendly design

**Ablage für Zubehör**

equipment tray

**TECHNISCHE DATEN TECHNICAL DATA DATOS TÉCNICOS FICHE TECHNIQUE DATI TECNICI TECHNISCHE GEGEVENS DANE TECHNICZNE DADOS TÉCNICOS DATE TEHNICE ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ТЕКНИК БИЛГИЛЕР**

				<b>maxiMIG 250</b>	<b>maxiMIG 300</b>
<b>Netzspannung</b> supply voltage	3~	50 Hz 60 Hz		400 V	400 V
<b>Sicherung (träge)</b> fuse (slow)	SLOW			16 A	16 A
<b>Leistungsaufnahme</b> power draw	P <sub>11</sub>			11 kVA	13 kVA
<b>Cos phi</b> cos phi	cos φ			0,85	0,85
<b>Einstellbereich</b> setting range	MAX MIN			40 - 250 A	40 - 300 A
<b>Arbeitsspannung</b> operating voltage	CCV	(MIG-Löten) (brazing)		(10 V) 15,5 - 26,5 V	15,5 - 29 V
<b>Leerlaufspannung</b> open circuit voltage	OCV			21 - 42 V	20 - 45 V
<b>Spannungsstufen</b> voltage steps				12	12
<b>Einschaltdauer</b> duty cycle	I <sub>2</sub> % DUTY CYCLE	40 °C		60% 190 A / 23,5 V 100% 140 A / 21,0 V	60% 200 A / 24,0 V 100% 160 A / 22,0 V
<b>Schutzart</b> system of protection	IP			23	23
<b>Isolationsklasse</b> insulation class	IC			H (180°C)	H (180°C)
<b>Kühlart</b> system of cooling				F	F
<b>Gewicht</b> weight	KG			74 kg	76 kg
<b>Maße</b> dimensions	mm			840 x 365 x 720	840 x 365 x 720
<b>Artikelnummer</b> article number	O.No.			841.250.008	841.300.001



**conMIG 300**



**BESCHREIBUNG DESCRIPTION**

**3-phasiger Schweißtrafo, Betriebsspannung 400 V  
12 Stufenschalter**

*three phase welding transformer, supply voltage 400 V  
12 steps switch*

**Steuerung MC 4 Synergic**

Funktionen: Handbetrieb, Automatikbetrieb, Drahtvorschubkorrektur, Materialauswahl, MIG-Modus, 2-/4-Takt, Punkten, Gas-Test, Drahteinfädeln, Leistungsauswahl über Materialstärke, Drahteinschleichen einstellbar, Drahrückbrand einstellbar, Punktzeit einstellbar

**control MC 4 Synergic**

*functions: operating mode manuel / automatic, wire feed rate tuning, material adjustment, MIG-mode, 2/4-cycle, spot welding, gas test, wire threading, welding power adjustable to the thickness of item to weld (advice), wire creep in - adjustable, wire burn back - adjustable, spot welding time - adjustable*

**Steuerung MC 5 Basic**

Funktionen: Handbetrieb, MIG-Modus, 2-/4-Takt, Punkten, Gas-Test, Drahteinfädeln, Drahteinschleichen einstellbar, Drahrückbrand einstellbar, Punktzeit einstellbar,

**control MC 5 Basic**

*functions: operating mode manuel, MIG-mode, 2/4-cycle, spot welding, gas test, wire threading, wire creep in - adjustable, wire burn back - adjustable, spot welding time - adjustable,*

**Drahtvorschub mit 4-Rollenantrieb**

*wire feeder with 4-roller drive*

**thermostatgesteuerter, geräuscharmer Ventilator**

*thermostate controlled, low-noise fan*

**thermischer Überlastschutz**

*thermal overload protection*

**Zentralanschlussbuchse für Schweißbrenner**

*central connection for welding torch*

**übersichtlicher und servicefreundlicher Aufbau**

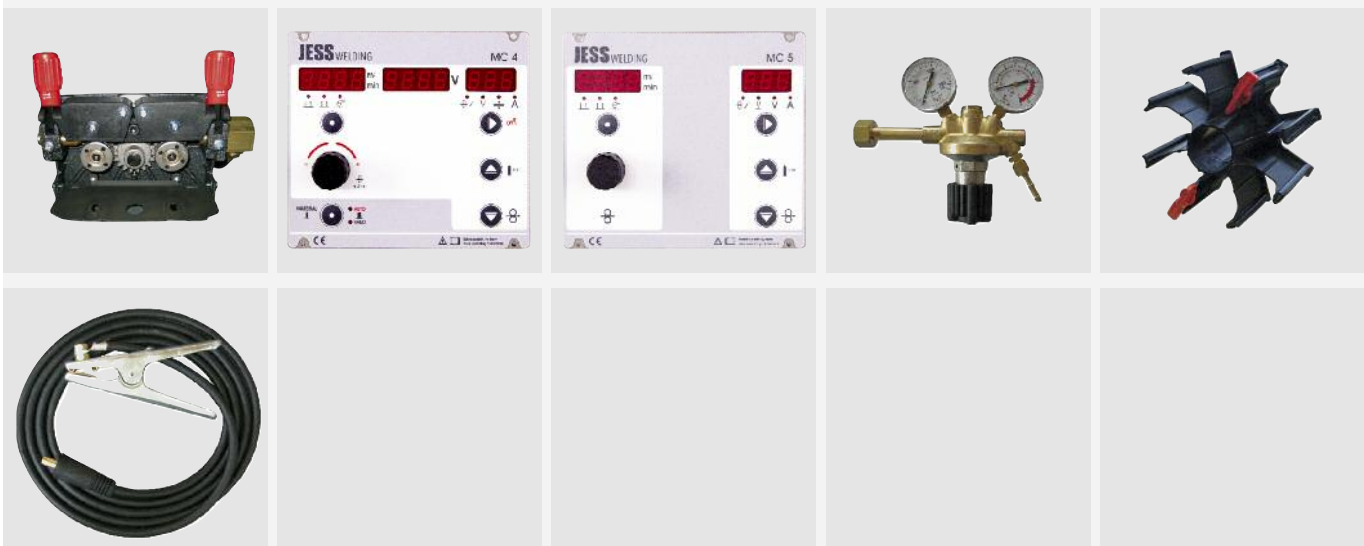
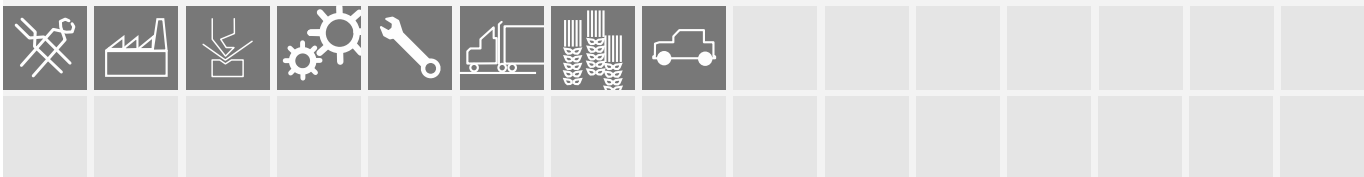
*clear and service-friendly design*



**TECHNISCHE DATEN TECHNICAL DATA DATOS TÉCNICOS FICHE TECHNIQUE DATI TECNICI TECHNISCHE GEGEVENS DANE TECHNICZNE DADOS TÉCNICOS DATE TEHNICE ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ТЕКНИК БИЛГILER**

**conMIG 300**

<b>Netzspannung</b> supply voltage		50 Hz 60 Hz									400 V
<b>Sicherung (träge)</b> fuse (slow)											16 A
<b>Leistungsaufnahme</b> power draw											13 kVA
<b>Cos phi</b> cos phi											0,85
<b>Einstellbereich</b> setting range											40-300 A
<b>Arbeitsspannung</b> operating voltage											15,5 - 29 V
<b>Leerlaufspannung</b> open circuit voltage											20 - 45 V
<b>Spannungsstufen</b> voltage steps											12
<b>Einschaltdauer</b> duty cycle		40 °C									60% 230 A / 25,5 V 100% 190 A / 23,5 V
<b>Schutzart</b> system of protection											23
<b>Isolationsklasse</b> insulation class											H (180°C)
<b>Kühlart</b> system of cooling											F
<b>Gewicht</b> weight											89 kg
<b>Maße</b> dimensions											900 x 490 x 740
<b>Artikelnummer</b> article number											840.300.139



# SynMAG 2600 | 3100



	<b>A</b>	<b>V</b>		<b>3~</b>	<b>DC</b>	<b>SYN</b>	<b>MAN</b>			<b>2-TAKT</b>	<b>4-TAKT</b>	<b>SPOT</b>		

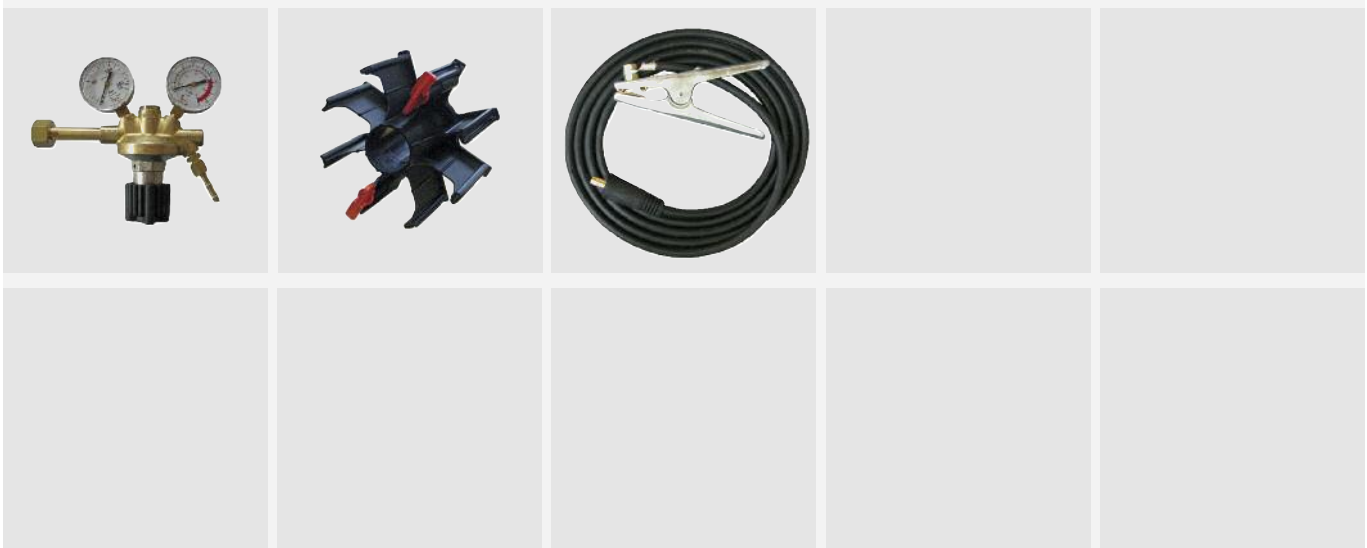
## BESCHREIBUNG DESCRIPTION

**Stufengeschaltete Schweißmaschinen von 30 – 250 A / 40 – 300 A**  
**Drahtförderung mit 4 Rollen Antrieb**  
**2/4-Takt, Punktschweißen, 12 Schaltstufen**  
**Synergie-Kennlinien für Stahl, Edelstahl und Aluminium und CuSi**  
**Zu schweißende Blechdicke vorwählbar (SynMAG)**  
**Softstart mit ESS SynSoft – System (SynMAG)**  
**Einfache Bedienung, geringer Schulungsaufwand, schnelles Umrüsten**  
**Trafo und Drossel mit Kupferwicklung, Trafo, Gleichrichter mit Temperaturüberwachung**  
**Drahtvorschub mit Sicherheits- und Zwangsabschaltung: verhindert unbeabsichtigtes Lichtbogenszünden**

welding machines with unit with voltage steps from 30-250 A / from 40-300 A  
 4-rolls precision wire feed unit  
 2/4-cycle control, spot welding  
 Synergy-characteristic curves for steel, inox and aluminum and CuSi  
 Weldable material thickness selectable (SynMAG)  
 Softstart with ESS SynSoft-system (SynMAG)  
 Easy handling, low training expenses, quick retrofit  
 Transformer and inductor with copper coil, Transformer with temperature monitoring  
 Wire feed with security forced shutdown: Prevents accidental arc ignition

**TECHNISCHE DATEN TECHNICAL DATA DATOS TÉCNICOS FICHE TECHNIQUE DATI TECNICI TECHNISCHE GEGEVENS DANE TECHNICZNE DADOS TÉCNICOS DATE TEHNICE ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ТЕКНИК БИЛГILER**

		SynMAG 2600	SynMAG 3100
<b>Netzspannung</b> supply voltage	50 Hz 60 Hz	400 V	400 V
<b>Sicherung (träge)</b> fuse (slow)		T16	T16
<b>Leistungsaufnahme</b> power draw			
<b>Cos phi</b> cos phi			
<b>Einstellbereich</b> setting range		30 - 250 A	40 - 300 A
<b>Arbeitsspannung</b> operating voltage			
<b>Leerlaufspannung</b> open circuit voltage			
<b>Einschaltdauer</b> duty cycle	40 °C	30% 250 A 60% 170 A 100% 130 A	30% 300 A 60% 190 A 100% 150 A
<b>Schutzart</b> system of protection		23	23
<b>Isolationsklasse</b> insulation class		H (40°C)	H (40°C)
<b>Kühlart</b> system of cooling		F	F
<b>Gewicht</b> weight		76 kg	77 kg
<b>Maße</b> dimensions	(L x B x H) (L x W x H)	850x360x650	850x360x650
<b>Artikelnummer</b> article number		E30666001	E30686001



**MIG 325 | MIG 405 | MIG 505**



MIG/MAG



CLASSIC



TRAFU



		<b>V</b>	3~	SYN	MAN									
		<b>S</b>												

**BESCHREIBUNG** DESCRIPTION

**MIG 325/405/505: 2 Grobstufen, 12 Feinstufen**  
**Hochleistungs-Drahtvorschub 4-Rollen,**  
**140 W, Fördergeschwindigkeit 0,5-24 m/min,**  
**Drahtdurchmesser 0,8-1,6 mm**  
**2 Drosselausgänge zur Anpassung an die**  
**Schweißaufgabe**  
**Steuerung MC 15 als kompakte,**  
**leicht austauschbare Steuerbox**

**Funktionen: Drahtvorschubgeschwindigkeit**  
**(konstant geregelt), Drahteinschleichen,**  
**Drahrückbrandzeit, 2/4-Takt, Drahteinfädeln**  
**(ohne Strom und Gas)**  
**geräuscharmer Ventilator, bei gasgekühlten**  
**Anlagen thermostatgeschaltet**  
**thermischer Überlastschutz**  
**Zentralanschlussbuchse für Schweißbrenner**  
**übersichtlicher und servicefreundlicher Aufbau**

MIG 325/405/505: 2 step coarse, 12 step fine  
 high power 4-roller system,  
 140 W, wire speed 0,5-24 m/min,  
 diameter of wire 0,8-1,6 mm  
 2 choke connection for optimum arc dynamics  
 on most welding tasks  
 control MC 15, compact,  
 easy-to-change control-box

functions:  
 wire feed speed (constantly controlled),  
 wire soft start, wire burn-back time, 2/4-cycle,  
 wire threading (without current and gas)  
 low-noise fan, thermostate controlled  
 at gas-cooled types  
 thermal overload protection  
 central connection for welding torch  
 clear and service-friendly design

**OPTIONEN**

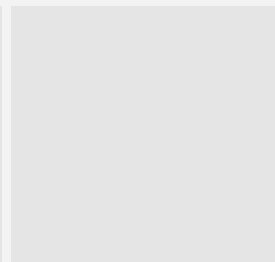
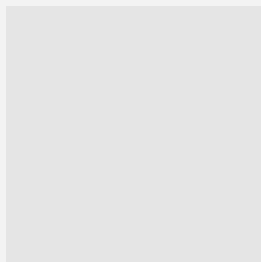
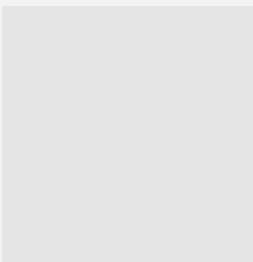
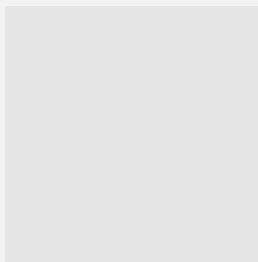
**Steuerung MC 4 mit Einknopf-Automatik**  
**und Ampere-Volt-Anzeige**  
**(umschaltbare Drahtvorschubgeschwindigkeit)**  
**Digitales Ampere-Volt-Meter DAVM3**

**OPTIONS**

control MC 4 with single-knob operation  
 and ampere-volt-meter  
 (wire feed speed resp.)  
 digital ampere-volt-meter DAVM3

**TECHNISCHE DATEN TECHNICAL DATA DATOS TÉCNICOS FICHE TECHNIQUE DATI TECNICI TECHNISCHE GEGEVENS DANE TECHNICZNE DADOS TÉCNICOS DATE TEHNICE ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ТЕКНИК БИЛГILER**

			MIG 325	MIG 405	MIG 505
<b>Netzspannung</b> supply voltage	50 Hz 60 Hz		400 V	400 V	400 V
<b>Sicherung (träge)</b> fuse (slow)			20 A	25 A	32 A
<b>Leistungsaufnahme</b> power draw			16 kVA	22 kVA	28 kVA
<b>Cos phi</b> cos phi			0,8	0,8	0,8
<b>Einstellbereich</b> setting range			40 - 320 A	40 - 400 A	60 - 500 A
<b>Arbeitsspannung</b> operating voltage			16 - 30 V	16 - 34 V	17 - 39 V
<b>Leerlaufspannung</b> open circuit voltage			19 - 50 V	19 - 55 V	23 - 61 V
<b>Spannungsstufen</b> voltage steps			2 12	2 12	2 12
<b>Einschaltdauer</b> duty cycle	40 °C		60% 300 A / 29 V 100% 250 A / 26,5 V	60% 360 A / 32 V 100% 250 A / 26,5 V	60% 440 A / 36 V 100% 320 A / 30 V
<b>Schutzart</b> system of protection			23	23	23
<b>Isolationsklasse</b> insulation class			H (180°C)	H (180°C)	H (180°C)
<b>Kühlart</b> system of cooling			F	F	F
<b>Gewicht</b> weight		gas water	147 kg 155 kg	153 kg 161 kg	— 167 kg
<b>Maße</b> dimensions		gas water	1040 x 460 x 905	1040 x 460 x 905	1040 x 460 x 905
<b>Artikelnummer</b> article number		gas water	840.325.405 840.325.406	840.405.401 840.405.400	— 840.505.411



**MIG 326 | MIG 406 | MIG 506**



MIG/MAG



CLASSIC



TRAFU



**BESCHREIBUNG** DESCRIPTION

**MIG 326/406/506: 2 Grobstufen, 12 Feinstufen DVK4 (liegend) mit Hochleistungs-Drahtvorschub 4-Rollen, 140 W, Fördergeschwindigkeit 0,5-24 m/min, Drahtdurchmesser 0,8-1,6 mm 2 Drosselausgänge zur Anpassung an die Schweißaufgabe**  
**Zwischenschlauchpaket bis zu einer Länge von 30 Meter**  
**Steuerung MC 15 als kompakte, leicht austauschbare Steuerbox**  
**Funktionen: Drahtvorschubgeschwindigkeit (konstant geregelt), Drahteinschleichen, Drahrückbrandzeit, 2/4-Takt, Drahtefädeln (ohne Strom und Gas) geräuscharmer Ventilator, thermostatgesteuert bei gasgekühlter Ausführung**  
**thermischer Überlastschutz**  
**Zentralanschlussbuchse für Schweißbrenner**  
**Schalter und Steuerung in staubgeschütztem Raum**  
**übersichtlicher und servicefreundlicher Aufbau**

*MIG 326/406/506: 2 step coarse, 12 step fine DVK4 wire feeding unit (horizontal design), high power 4-roller system, 140 W, wire speed 0,5-24 m/min, diameter of wire 0,8-1,6 mm 2 choke connection for optimum arc dynamics on most welding tasks*  
*intermediate hose pack with a maximum length of 30 m*  
*control MC 15, compact, easy-to-change control-box*  
*functions: wire feed speed (constantly controlled), wire soft start, wire burn-back time, 2/4-cycle, wire threading (without current and gas)*  
*low-noise fan, thermostate controlled at gas-cooled types*  
*thermal overload protection*  
*central connection for welding torch*  
*switch and control systems in dust-proof room*  
*clear and service-friendly design*

**OPTIONEN**

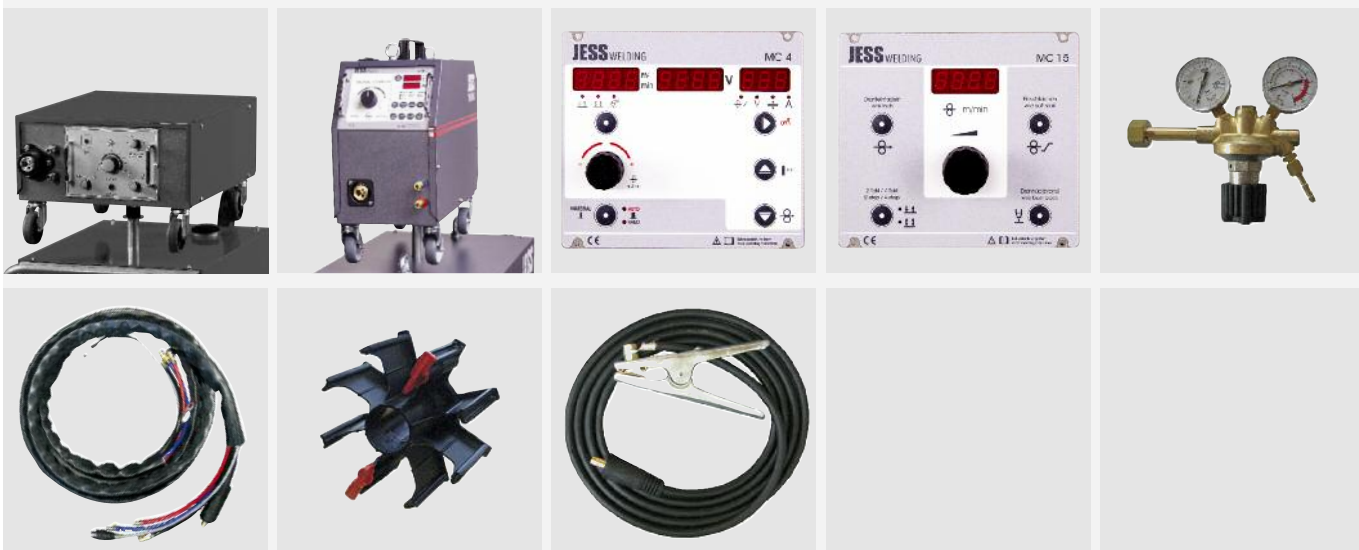
**Steuerung MC 4 mit Einknopf-Automatik und Ampere-Volt-Anzeige (umschaltbar Drahtvorschubgeschwindigkeit)**  
**Digitales Ampere-Volt-Meter DAVM3**  
**stehende, handliche u. leichte Drahtfördereinheit DVK 3**

**OPTIONS**

*control MC 4 with single-knob operation and ampere-volt-meter (wire feed speed resp.)*  
*digital ampere-volt-meter DAVM3*  
*DVK3 wire feeding unit (vertical design), very light and handy*

**TECHNISCHE DATEN** TECHNICAL DATA DATOS TÉCNICOS FICHE TECHNIQUE DATI TECNICI TECHNISCHE GEGEVENS DANE TECHNICZNE DADOS TÉCNICOS DATE TEHNICE ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ TEKNİK BİLGİLER

			MIG 326	MIG 406	MIG 506
<b>Netzspannung</b> supply voltage	50 Hz 60 Hz		400 V	400 V	400 V
<b>Sicherung (träge)</b> fuse (slow)			20 A	25 A	32 A
<b>Leistungsaufnahme</b> power draw			16 kVA	22 kVA	28 kVA
<b>Cos phi</b> cos phi			0,8	0,8	0,8
<b>Einstellbereich</b> setting range			40 - 320 A	50 - 400 A	60 - 500 A
<b>Arbeitsspannung</b> operating voltage			16 - 30 V	16 - 34 V	17 - 39 V
<b>Leerlaufspannung</b> open circuit voltage			19 - 50 V	20 - 52 V	23 - 61 V
<b>Spannungsstufen</b> voltage steps			2 12	2 12	2 12
<b>Einschaltdauer</b> duty cycle	40 °C		60% 300 A / 29 V 100% 250 A / 26,5 V	60% 360 A / 32 V 100% 250 A / 26,5 V	60% 440 A / 36 V 100% 320 A / 30 V
<b>Schutzart</b> system of protection			23	23	23
<b>Isolationsklasse</b> insulation class			H (180°C)	H (180°C)	H (180°C)
<b>Kühlart</b> system of cooling			F	F	F
<b>Gewicht</b> weight	gas water		155 kg 160 kg	161 kg 169 kg	185 kg 193 kg
<b>Maße</b> dimensions			1040x460x1040 1040x460x720	1040x460x1040 1040x460x720	1040x460x1040 1040x460x720
<b>Artikelnummer</b> article number	gas water		840.326.014 840.326.015	— 840.406.099	— 840.506.001



**conMIG 400 | conMIG 445 | conMIG 545**



MIG/MAG



TRAFO



**BESCHREIBUNG** DESCRIPTION

**conMIG 400: 2 Grobstufen, 12 Feinstufen**  
**conMIG 445/545: 3 Grobstufen, 12 Feinstufen**  
**4-Rollen, 140 W, Fördergeschwindigkeit**  
**0,5 - 24 m/min, Drahtdurchmesser 0,8 - 1,6 mm**  
**elektronische Drossel zur optimalen Anpassung an die**  
**Schweißaufgabe**  
**Zwischenschlauchpaket bis zu einer Länge von 30 Meter**  
**digitales Steuerkonzept MC 4 Synergic und MC 5 Basic**  
**umfangreiche Funktionen und Einstellungen,**  
**klar angeordnet auf extra hellen Digitalanzeigen ablesbar**  
**geräuscharmer Ventilator**  
**thermischer Überlastschutz**  
**Zentralanschlussbuchse für Schweißbrenner**  
**Schalter und Steuerung in staubgeschütztem Raum**  
**übersichtlicher und servicefreundlicher Aufbau**

*conMIG 400: 2 step coarse, 12 step fine*  
*conMIG 445/545: 3 step coarse, 12 step fine*  
*4-roller system, 140 W, wire speed*  
*0,5 - 24 m/min, diameter of wire 0,8 - 1,6 mm*  
*electronical choke for perfect adjustment to the*  
*welding requirement*  
*intermediate hose pack with a maximum length of 30 m*  
*digital control concept MC 4 synergic and MC 5 basic*  
*extensive functions and settings,*  
*showed on very bright displays, easy to read*  
*low-noise fan*  
*thermal overload protection*  
*central connection for welding torch*  
*switch and control systems in dust-proof room*  
*clear and service-friendly design*

**OPTIONEN**

**stehende Drahtfördereinheit DVK 3**  
**stehende Drahtfördereinheit DVK 4**  
**Steuerungen MC 4, MC 5**

**OPTIONS**

*DVK3 wire feeding unit (vertical design)*  
*DVK4 wire feeding unit (vertical design)*  
*controls MC 4, MC 5*



**TECHNISCHE DATEN TECHNICAL DATA DATOS TÉCNICOS FICHE TECHNIQUE DATI TECNICI TECHNISCHE GEGEVENS DANE TECHNICZNE DADOS TÉCNICOS DATE TEHNICE ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ TEKNİK BİLGİLER**

			conMIG 400	conMIG 445	conMIG 545
<b>Netzspannung</b> supply voltage	50 Hz 60 Hz		400 V	400 V	400 V
<b>Sicherung (träge)</b> fuse (slow)			25 A	32 A	50 A
<b>Leistungsaufnahme</b> power draw			22 kVA	25 kVA	36 kVA
<b>Cos phi</b> cos phi			0,8	0,8	0,8
<b>Einstellbereich</b> setting range			50 - 400 A	50 - 450 A	50 - 550 A
<b>Arbeitsspannung</b> operating voltage			16 - 34 V	16 - 36 V	16 - 41,5 V
<b>Leerlaufspannung</b> open circuit voltage			20 - 52 V	20 - 57 V	20 - 66 V
<b>Spannungsstufen</b> voltage steps			2 12	3 12	3 12
<b>Einschaltdauer</b> duty cycle	40 °C		60% 400 A / 34 V 100% 350 A / 31,5 V	60% 450 A / 36,5 V 100% 400 A / 34 V	60% 550 A / 41,5 V 100% 420 A / 35 V
<b>Schutzart</b> system of protection			23	23	23
<b>Isolationsklasse</b> insulation class			H (180°C)	H (180°C)	H (180°C)
<b>Kühlart</b> system of cooling			F	F	F
<b>Gewicht</b> weight	gas water		206 kg 214 kg	248 kg 266 kg	250 kg 268 kg
<b>Maße</b> dimensions			1070x490x1370 1070x490x945	1100x500x1420 1100x500x1000	1100x500x1420 1100x500x1000
<b>Artikelnummer</b> article number	water		844.400.002	844.445.001	844.545.001



# SynMAG 3600 G | 3600 W | 4100 W | 5100 W



## BESCHREIBUNG DESCRIPTION

**Stufengeschaltete Schweißmaschinen  
von 30 – 350 A / 40 – 400 A / 50 – 500 A**

**Drahtförderung mit 4 Rollen Antrieb**

**2/4-Takt, Punktschweißen, 24 Schaltstufen (SynMAG  
3600/4100) 36 Schaltstufen (SynMAG 5100)**

**Synergie-Kennlinien für Stahl, Edelstahl und Aluminium  
(SynMAG 3600 mit CuSi)**

**Zu schweißende Blechdicke vorwählbar**

**Softstart mit ESS SynSoft – System**

**Einfache Bedienung, geringer Schulungsaufwand,  
schnelles Umrüsten**

**Trafo und Drossel mit Kupferwicklung, Trafo, Gleichrichter  
mit Temperaturüberwachung**

**Drahtvorschub mit Sicherheits- und Zwangsabschaltung:  
verhindert unbeabsichtigtes Lichtbogenzünden**

**Serienmäßige Digitalanzeige IWA**

**Ampere, Volt, m/min**

welding machines with unit with voltage steps  
from 30-250 A / from 40-300 A

4-rolls precision wire feed unit

2/4-cycle control, spot welding, 24 voltage steps (SynMAG 3600 /  
4100) 36 voltage steps (SynMAG 5100)

Synergie-characteristic curves for steel,  
inox and aluminum (SynMAG)

Weldable material thickness selectable

Softstart with ESS SynSoft-system

Easy handling, low training expenses,  
quick retrofit

Transformer and inductor with copper coil, Transformer with temperature  
monitoring

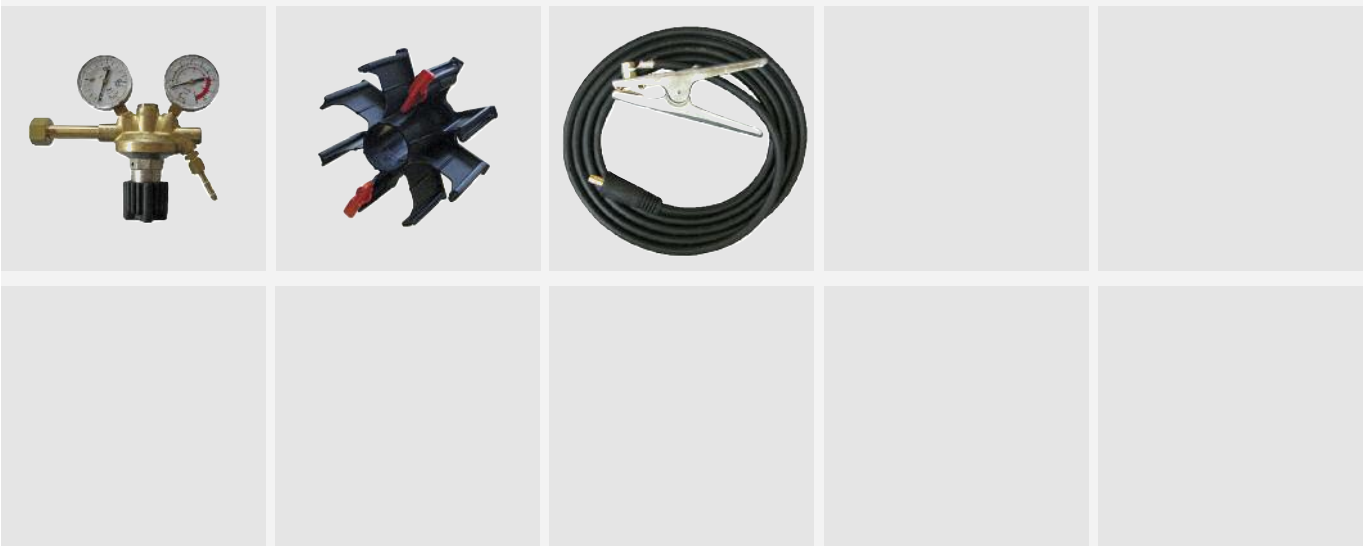
Wire feed with security forced shutdown: Prevents accidental  
arc ignition

Standard digital display

Ampere, voltage, m/min

**TECHNISCHE DATEN** TECHNICAL DATA DATOS TÉCNICOS FICHE TECHNIQUE DATI TECNICI TECHNISCHE GEGEVENS DANE TECHNICZNE DADOS TÉCNICOS DATE TEHNICE ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ТЕКНИК БИЛГILER

			SynMAG 3600 G	SynMAG 3600 W	SynMAG 4100 W	SynMAG 5100 W
<b>Netzspannung</b> supply voltage	50 Hz 60 Hz		400 V	400 V	400 V	400 V
<b>Sicherung (träge)</b> fuse (slow)			T20	T20	T25	T32
<b>Leistungsaufnahme</b> power draw						
<b>Cos phi</b> cos phi						
<b>Einstellbereich</b> setting range			30 - 350 A	30 - 350 A	40 - 400 A	50 - 500 A
<b>Arbeitsspannung</b> operating voltage						
<b>Leerlaufspannung</b> open circuit voltage						
<b>Einschaltdauer</b> duty cycle	40 °C		30% 350 A 60% 280 A 100% 220 A	30% 350 A 60% 280 A 100% 220 A	30% 400 A 60% 300 A 100% 240 A	30% 500 A 60% 360 A 100% 280 A
<b>Schutzart</b> system of protection			23	23	23	23
<b>Isolationsklasse</b> insulation class			H (40°C)	H (40°C)	H (40°C)	H (40°C)
<b>Kühlart</b> system of cooling			F	F	F	F
<b>Gewicht</b> weight			160 kg	165 kg	180 kg	190 kg
<b>Maße</b> dimensions	(L x B x H) (L x W x H)		980x430x930	980x430x930	980x430x930	980x430x930
<b>Artikelnummer</b> article number			E30826001	E30836001	E30846001	E30856001



# SynMAG 3600G | 3600W | 4100 W | 5100 W mit DVK 5100W



MIG/MAG

TRAFO



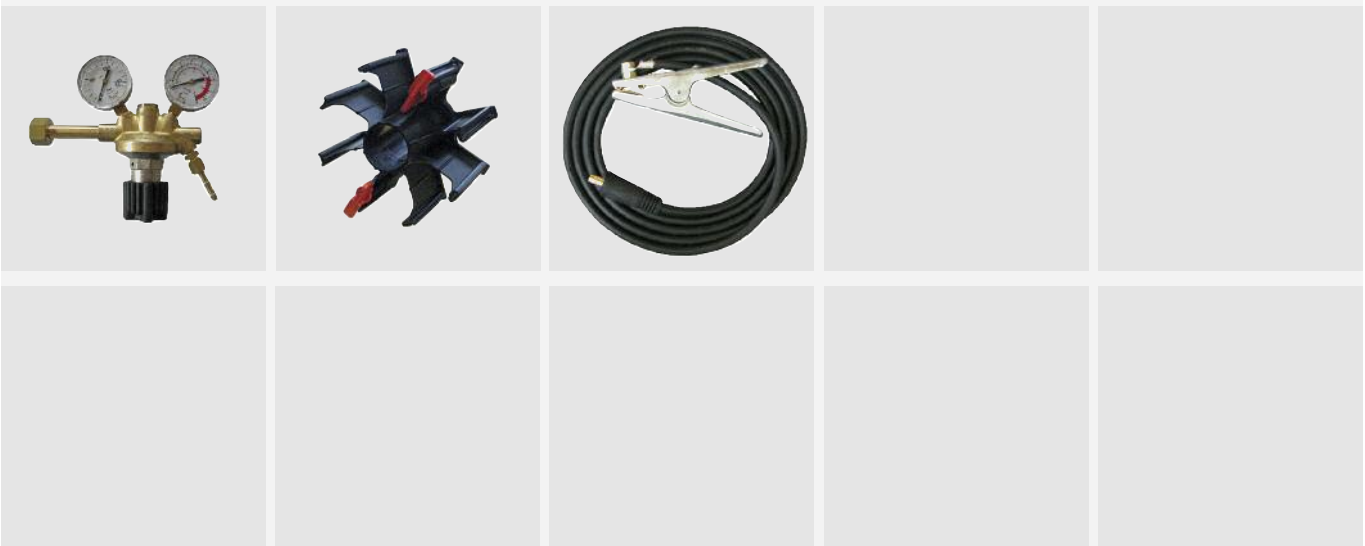
## BESCHREIBUNG DESCRIPTION

**Stufengeschaltete Schweißmaschinen von 30 – 350 A / 40 – 400 A / 50 – 500 A**  
**Drahtförderung mit 4 Rollen Antrieb**  
**2/4-Takt, Punktschweißen, 24 Schaltstufen (SynMAG 3600/4100) 36 Schaltstufen (SynMAG 5100)**  
**Synergie-Kennlinien für Stahl, Edelstahl und Aluminium (SynMAG)**  
**Zu schweißende Blechdicke vorwählbar (SynMAG)**  
**Softstart mit ESS SynSoft – System (SynMAG)**  
**Einfache Bedienung, geringer Schulungsaufwand, schnelles Umrüsten**  
**Trafo und Drossel mit Kupferwicklung, Trafo, Gleichrichter mit Temperaturüberwachung**  
**Drahtvorschub mit Sicherheits – Zwangsabschaltung: verhindert unbeabsichtigtes Lichtbogenzünden**  
**Alle Modelle ab SynMAG 3600 auch als Stromquelle mit separatem Drahtvorschubkoffer verfügbar**  
**Zusätzliches 2. Gasventil im Koffer gegen Gasverlust im Zwischenschlauchpaket**  
**Serienmäßige Digital Anzeige IWA Ampere, Volt, m/min**

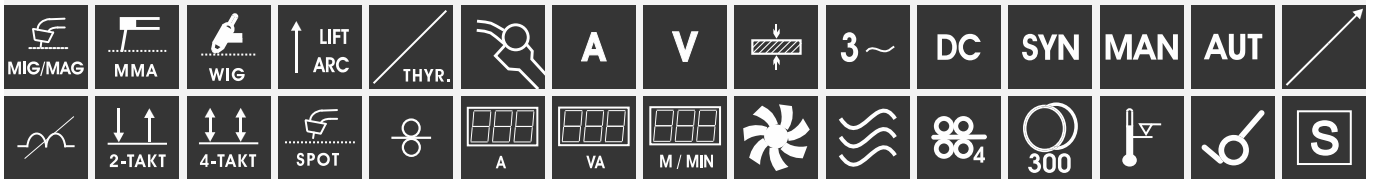
welding machines with unit with voltage steps from 30-250 A / from 40-300 A  
 4-rolls precision wire feed unit  
 2/4-cycle control, spot welding, 24 voltage steps (SynMAG 3600 / 4100), 36 voltage steps (SynMAG 5100)  
 Synergy-characteristic curves for steel, inox and aluminum (SynMAG)  
 Weldable material thickness selectable (SynMAG)  
 Softstart with ESS SynSoft-system (SynMAG)  
 Easy handling, low training expenses, quick retrofit  
 Transformer and inductor with copper coil, Transformer with temperature monitoring  
 Wire feed with security forced shutdown: Prevents accidental arc ignition  
 All models starting with SynMAG 3600 also available as power source with separate wire feed  
 Additional 2nd gas valve against gas loss inside the tube package  
 Standard digital display  
 Ampere, voltage, m/min

**TECHNISCHE DATEN TECHNICAL DATA DATOS TÉCNICOS FICHE TECHNIQUE DATI TECNICI TECHNISCHE GEGEVENS DANE TECHNICZNE DADOS TÉCNICOS DATE TEHNICE ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ТЕКНИК БИЛГILER**

			SynMAG 3600 G	SynMAG 3600 W	SynMAG 4100 W	SynMAG 5100 W
<b>Netzspannung</b> supply voltage	50 Hz 60 Hz		400 V	400 V	400 V	400 V
<b>Sicherung (träge)</b> fuse (slow)			T20	T20	T25	T32
<b>Leistungsaufnahme</b> power draw						
<b>Cos phi</b> cos phi						
<b>Einstellbereich</b> setting range			30 - 350 A	30 - 350 A	40 - 400 A	50 - 500 A
<b>Arbeitsspannung</b> operating voltage						
<b>Leerlaufspannung</b> open circuit voltage						
<b>Einschaltdauer</b> duty cycle	40 °C		30% 350 A 60% 280 A 100% 220 A	30% 350 A 60% 280 A 100% 220 A	30% 400 A 60% 300 A 100% 240 A	30% 500 A 60% 360 A 100% 280 A
<b>Schutzart</b> system of protection			23	23	23	23
<b>Isolationsklasse</b> insulation class			H (40°C)	H (40°C)	H (40°C)	H (40°C)
<b>Kühlart</b> system of cooling			F	F	F	F
<b>Gewicht</b> weight			DVK: 18,5 kg 160 kg	DVK: 18,5 kg 165 kg	DVK: 18,5 kg 180 kg	DVK 5100 W: 18,5 kg 190 kg
<b>Maße</b> dimensions	(L x B x H) (L x W x H)		980x430x930	980x430x930	DVK: 620x370x230 980x430x930	980x430x930
<b>Artikelnummer</b> article number			E30836002	E30836003	E30846002	E30856002



**tecMIG 600**



**BESCHREIBUNG** DESCRIPTION

**Thyristorregelung: Stufenlos einstellbarer Schweißstrom von 50-600 A**

**DVK4 (liegend) mit Hochleistungs-Drahtvorschub  
4-Rollen, 140 W, Fördergeschwindigkeit 0,5-24 m/min,  
Drahtdurchmesser 0,8-1,6 mm**

**elektronische Drossel zur optimalen Anpassung an die  
Schweißaufgabe  
Einstellung auf Ampere möglich**

**Zwischenschlauchpaket bis zu einer Länge von 30 Meter  
geräuscharmer Ventilator  
thermischer Überlastschutz**

**Zentralanschlussbuchse für Schweißbrenner  
Fernbedienungsbuchse zum Anschluss von Hand und  
Fußfernregler**

**Schalter und Steuerung in staubgeschütztem Raum  
übersichtlicher und servicefreundlicher Aufbau**

**Option:**

**DVK 3 | MC 1**

**DVK 4 | MC 2**

*thyristor control: stepless adjustable welding current  
from 50-600 A*

*DVK4 wire feeding unit (horizontal design),  
high power 4-roller system, 140 W, wire speed  
0,5-24 m/min, diameter of wire 0,8-1,6 mm*

*electronical choke for perfect adjustment to the  
welding requirement  
welding current adjustment*

*intermediate hose pack up to 30 m length  
low-noise fan*

*thermal overload protection  
central connection for welding torch  
remote control socket for foot- and handoperated  
remote control*

*switch and control systems in dust-proof room  
clear and service-friendly design*

*option:*

*DVK 3 | MC 1*

*DVK 4 | MC 2*

**TECHNISCHE DATEN TECHNICAL DATA DATOS TÉCNICOS FICHE TECHNIQUE DATI TECNICI TECHNISCHE GEGEVENS DANE TECHNICZNE DADOS TÉCNICOS DATE TEHNICE ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ТЕКНИК БИЛГILER**
**tecMIG 600**

<b>Netzspannung</b> supply voltage		50 Hz 60 Hz				400 V
<b>Sicherung (träge)</b> fuse (slow)						63 A
<b>Leistungsaufnahme</b> power draw						39 kVA
<b>Cos phi</b> cos phi						0,8
<b>Einstellbereich</b> setting range						50 - 600 A
<b>Arbeitsspannung</b> operating voltage						16 - 44 V
<b>Leerlaufspannung</b> open circuit voltage						20 - 62 V
<b>Einschaltdauer</b> duty cycle		40 °C				60% 600 A / 41,5 V 100% 450 A / 36,5 V
<b>Schutzart</b> system of protection						23
<b>Isolationsklasse</b> insulation class						H (180 °C)
<b>Kühlart</b> system of cooling						F
<b>Gewicht</b> weight						274 kg
<b>Maße</b> dimensions		(L x B x H) (L x W x H)				1100x500x1420 1100x500x1000
<b>Artikelnummer</b> article number						844.600.001







**PLASMA 60**



**BESCHREIBUNG** DESCRIPTION

**Die Jäckle & Ess Plasma 60 hat ein sehr gutes Preis-Leistungs-Verhältnis. Es ist die ideale Anlage für Handwerk, Landwirtschaft, KFZ-Gewerbe usw. Der fest eingestellte Schneidstrom von 60 Amp. eignet sich zum Trennen bis zu einer max. Blechstärke von 20 mm.**

*The Jäckle & Ess Plasma 60 has got an excellent relation between price and performance. It is the best machine for handicraft, farm work, motorcar work etc. The fixed cutting current of 60 amp. enables to make severance cuts up to a max. material thickness of 20 mm.*

**PLASMA 60 – einstufig  
Plasmagas: Druckluft**

*PLASMA 60 – single step  
plasma gas: compressed air*

**Plasma-Brenner mit innenliegendem Einzelanschluß**

*plasma torch with single connection*

**Hochfrequenz-Zündung**

*HF-ignition*

**thermischer Überlastschutz**

*thermal overload protection*

**sehr robuste und zuverlässige Ausführung**

*very robust and reliable design*

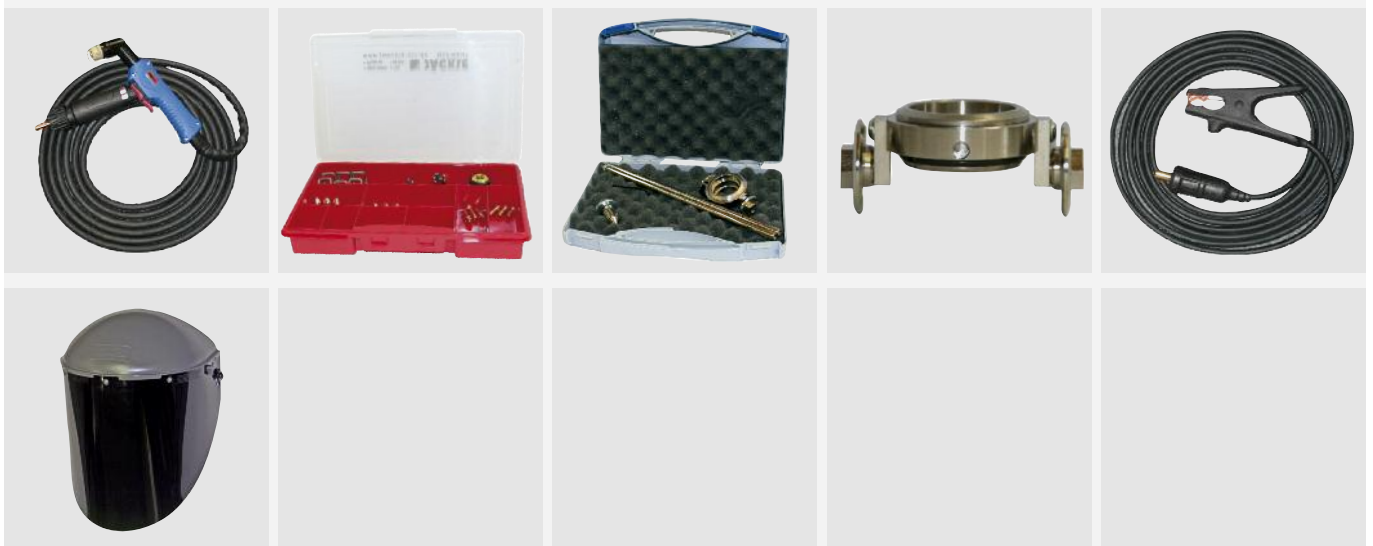
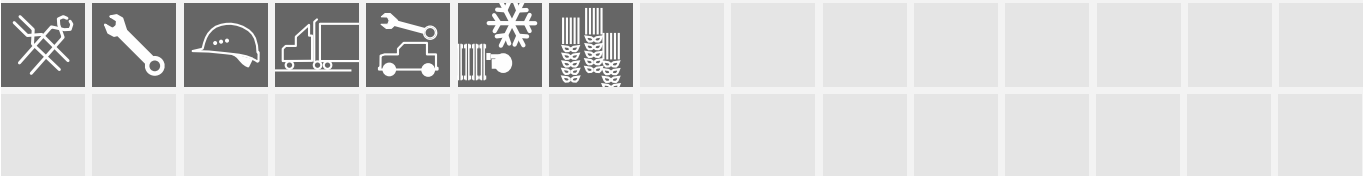
**Sehr servicefreundlich**

*easy to service*

**TECHNISCHE DATEN TECHNICAL DATA DATOS TÉCNICOS FICHE TECHNIQUE DATI TECNICI TECHNISCHE GEGEVENS DANE TECHNICZNE DADOS TÉCNICOS DATE TEHNICE ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ТЕКНИК БИЛГILER**

**PLASMA 60**

<b>Netzspannung</b> supply voltage		50 Hz 60 Hz			400 V
<b>Sicherung (träge)</b> fuse (slow)					20 A
<b>Leistungsaufnahme</b> power draw					18 kVA
<b>Einstellbereich</b> setting range					60 A
<b>Leerlaufspannung</b> open circuit voltage					320 V
<b>Einschaltdauer</b> duty cycle		40 °C			50% 60 A / 104 V
<b>Qualitätsschnitt</b> quality cut					15 mm
<b>Trennschnitt</b> severance cut					20 mm
<b>Schutzart</b> system of protection					22
<b>Isolationsklasse</b> insulation class					H (180°C)
<b>Kühlart</b> system of cooling					F
<b>Druckluftversorgung</b> compressed-air supply					5,5 bar 160 l/min
<b>Gewicht</b> weight					75 kg
<b>Maße</b> dimensions		(L x B x H) (L x W x H)			480 x 540 x 920
<b>Artikelnummer</b> article number					860.060.031



**PLASMA 70 S | PLASMA 120 S**



**BESCHREIBUNG** DESCRIPTION

**Thyristorregelung: stufenlos einstellbarer Schneidstrom**

*thyristor control: stepless adjustable cutting current*

**Plasmagas: Druckluft**

*plasma gas: compressed air*

**Hochfrequenz-Zündung**

*HF-ignition*

**Zentralanschlussbuchse für Plasmabrenner**

*central connection for plasma torch*

**thermostatgesteuerter, geräuscharmer Ventilator**

*thermostat controlled, low-noise fan*

**thermischer Überlastschutz**

*thermal overload protection*

**Schalter und Steuerung in staubgeschütztem Raum**

*switch and control systems in dust-proof room*

**übersichtlicher und servicefreundlicher Aufbau**

*clear and service-friendly design*

**PLASMA 120 S**

*PLASMA 120 S*

**serienmäßig mit Fernbedienungsbuchse ausgerüstet**

*series-fitted with remote control socket*

**als Option mit eingebauter Wasserkühlung lieferbar**

*optional with integrated water cooling*

**zum Fugenhobeln geeignet**

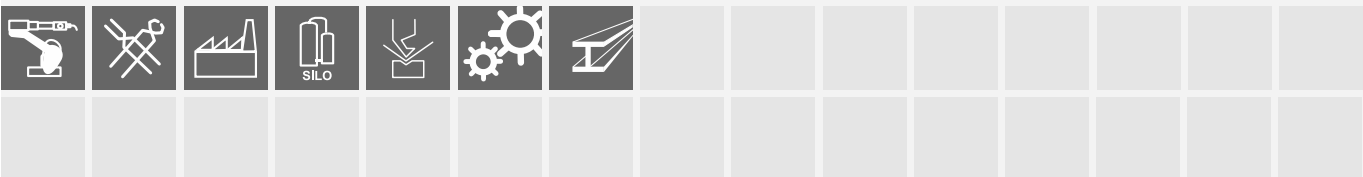
*suitable for gouging*

**mit Innenanschluss erhältlich**

*inside connection available*

**TECHNISCHE DATEN TECHNICAL DATA DATOS TÉCNICOS FICHE TECHNIQUE DATI TECNICI TECHNISCHE GEGEVENS DANE TECHNICZNE DADOS TÉCNICOS DATE TEHNICE ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ТЕКНИК БИЛГИЛЕР**

		PLASMA 70 S	PLASMA 120 S
<b>Netzspannung</b> supply voltage	50 Hz 60 Hz	400 V	400 V
<b>Sicherung (träge)</b> fuse (slow)	SLOW	20 A	32 A
<b>Leistungsaufnahme</b> power draw	P II	19 kVA	30 kVA
<b>Einstellbereich</b> setting range	MAX MIN I	20 - 70 A	20 - 120 A
<b>Leerlaufspannung</b> open circuit voltage	OCV	250 V	250 V
<b>Einschaltdauer</b> duty cycle	1/3 % DUTY CYCLE	40 °C 60% 70 A / 108 V 100% 50 A / 100 V	60% 120 A / 128 V 100% 90 A / 116 V
<b>Qualitätsschnitt</b> quality cut	QUALITY	20 mm	35 mm
<b>Trennschnitt</b> severance cut	MAX	25 mm	45 mm
<b>Schutzart</b> system of protection	IP	22	23
<b>Isolationsklasse</b> insulation class	IC	H (180°C)	H (180°C)
<b>Kühlart</b> system of cooling	F	F	F
<b>Druckluftversorgung</b> compressed-air supply	1/min	5,5 bar 160 l/min	5,5 bar 230 l/min
<b>Gewicht</b> weight	KG	95 kg	150 kg
<b>Maße</b> dimensions	mm	530 x 610 x 810	800 x 500 x 800
<b>Artikelnummer</b> article number	O.No. air water	860.060.007 —	865.120.003 865.120.020



# POWER PLASMA | POWER PLASMA 2



STEPLESS



## BESCHREIBUNG DESCRIPTION

**Plasma-Brenner Power (PP1): luftgekühlt**  
**Plasma-Brenner Power 2 (PP2): wassergekühlt**  
**Transistorregelung: stufenlos einstellbarer Schneidstrom**  
**Plasmagas: Druckluft**  
**Umbau technische Gase möglich**  
**Hochfrequenz-Zündung**  
**Brenner-Anschluss Power (PP1): zentral**  
**Brenner-Anschluss Power 2 (PP2): einzel**  
**thermostatgesteuerter, geräuscharmer Ventilator**  
**thermischer Überlastschutz**  
**Kontroll-Leuchten für Netz, Luftmangel, Übertemperatur**  
**und Lichtbogenspannung (PP2)**  
**Diagnosesystem, Fehlercodeanzeige auf Display (PP2)**  
**Schalter und Steuerung in staubgeschütztem Raum**  
**übersichtlicher und servicefreundlicher Aufbau**  
**serienmäßig mit Fernbedienungsbuchse (Automation)**  
**CNC-Interface**  
**zum Fugenhobeln geeignet**

*plasma torch Power (PP1): air-cooled*  
*plasma torch Power 2 (PP2): water-cooled*  
*transistor control: stepless adjustable cutting current*  
*plasma gas: compressed air*  
*option: technical reconstruction gas*  
*HF-ignition*  
*connection for plasma torch Power (PP1): central*  
*connection for plasma torch Power 2 (PP2): single*  
*thermostat controlled, low-noise fan*  
*thermal overload protection*  
*indicator lamps for supply, deficient air, high temperature*  
*and arc voltage (PP2)*  
*diagnostic system, trouble code information on the display (PP2)*  
*switch and control systems in dust-proof room*  
*clear and service-friendly design*  
*series-fitted with remote control socket (automation)*  
*CNC-Interface*  
*suitable for gouging*

## OPTIONEN

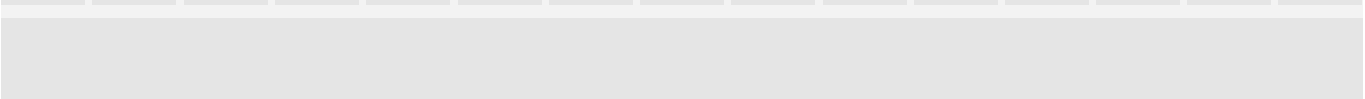
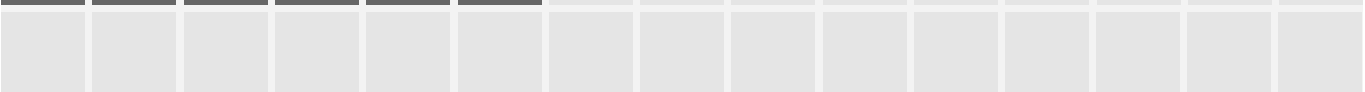
**Plasma-Zündbox PZB 21**  
**Recycling-/Schrottverwertungsbrenner**  
**Power Plasma mit innenliegendem Brenneranschluss erhältlich**

## OPTIONS

*plasma ignition box PZB 21*  
*torch for recycling and scrap*  
*PP with inside torch connection available*

**TECHNISCHE DATEN TECHNICAL DATA DATOS TÉCNICOS FICHE TECHNIQUE DATI TECNICI TECHNISCHE GEGEVENS DANE TECHNICZNE DADOS TÉCNICOS DATE TEHNICE ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ТЕКНИК БИЛГILER**

		POWER PLASMA	POWER PLASMA 2
<b>Netzspannung</b> supply voltage	50 Hz 60 Hz	400 V	400 V
<b>Sicherung (träge)</b> fuse (slow)		50 A	63 A
<b>Leistungsaufnahme</b> power draw		30 kVA	45 kVA
<b>Cos phi</b> cos phi		0,85	0,85
<b>Einstellbereich</b> setting range		20 - 160 A	20 - 210 A
<b>Leerlaufspannung</b> open circuit voltage		345 V	345 V
<b>Einschaltdauer</b> duty cycle	40 °C	60% 160 A / 144 V 100% 120 A / 128 V	60% 210 A / 164 V 100% 180 A / 152 V
<b>Qualitätsschnitt</b> quality cut		45 mm	60 mm
<b>Trennschnitt</b> severance cut		50 mm	75 mm
<b>Schutzart</b> system of protection		22	23
<b>Isolationsklasse</b> insulation class		H (180°C)	H (180°C)
<b>Kühlart</b> system of cooling		F	F
<b>Druckluftversorgung</b> compressed-air supply		5,5 bar 230 l/min	3,5 bar, 40 l/min
<b>Gewicht</b> weight	air water	150 kg 164 kg	366 kg
<b>Maße</b> dimensions		800 x 500 x 800	1020 x 575 x 1070
<b>Artikelnummer</b> article number	air water	866.160.001 866.160.006	— 866.200.001



**PLASMA 65 i | PLASMA 110 i**



**BESCHREIBUNG** DESCRIPTION

**Invertertechnologie:**  
**geringes Gewicht, stufenlos einstellbarer Schneidstrom**

*Inverter technology:*  
*light weight, stepless adjustable cutting current*

**Plasmagas: Druckluft**

*plasma gas: compressed air*

**Hochfrequenz-Zündung**

*HF-ignition*

**Zentralanschlussbuchse für Plasmabrenner**

*central connection for plasma torch*

**temperaturgesteuerter Ventilator**

*thermostat controlled low-noise fan*

**thermischer Überlastschutz**

*thermal overload protection*

**Kühlung der Leistungskomponenten über Luftkanal**

*cooling of the power components by air channel*

**stabiler Rohrrahmen zum Transport und Schutz der Anlage**

*robust safety frame for transport and protection of the machine*

**Aluminium-Gehäuse**

*aluminium housing*

**OPTIONEN**

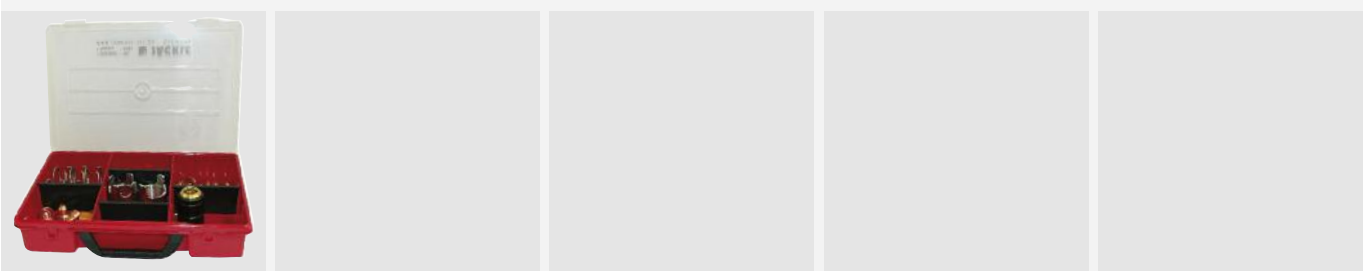
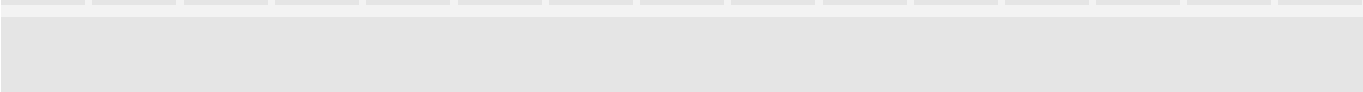
**OPTIONS**

**Fahrwagen FG1 für den Werkstatteinsatz**

*trolley FG1 for usage in workshop*

**TECHNISCHE DATEN TECHNICAL DATA DATOS TÉCNICOS FICHE TECHNIQUE DATI TECNICI TECHNISCHE GEGEVENS DANE TECHNICZNE DADOS TÉCNICOS DATE TEHNICE ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ТЕКНИК БИЛГILER**

		PLASMA 65 i	PLASMA 110 i
<b>Netzspannung</b> supply voltage	50 Hz 60 Hz	400 V	400 V
<b>Sicherung (träge)</b> fuse (slow)		16 A	32 A
<b>Leistungsaufnahme</b> power draw		12,3 kVA	20 kVA
<b>Cos phi</b> cos phi		0,9	0,9
<b>Einstellbereich</b> setting range		20 - 65 A	20 - 100 A
<b>Leerlaufspannung</b> open circuit voltage		275 V	250 V
<b>Einschaltdauer</b> duty cycle	40 °C	45% 65 A / 106 V 100% 45 A / 98 V	70% 100 A / 120 V 100% 70 A / 108 V
<b>Qualitätsschnitt</b> quality cut		16 mm	25 mm
<b>Trennschnitt</b> severance cut		22 mm	35 mm
<b>Schutzart</b> system of protection		23	23
<b>Isolationsklasse</b> insulation class		F (155°C)	F (155°C)
<b>Kühlart</b> system of cooling		F	F
<b>Druckluftversorgung</b> compressed-air supply		5,5 bar 160 l/min	5,5 bar 180 l/min
<b>Gewicht</b> weight		28 kg	29 kg
<b>Maße</b> dimensions		610 x 260 x 440	710 x 285 x 485
<b>Artikelnummer</b> article number		861.065.001	861.110.003





# PLASMA 65 | 110 IP44



## BESCHREIBUNG DESCRIPTION

**Invertertechnologie:**  
**geringes Gewicht, stufenlos einstellbarer Schneidstrom**

**Schutzart IP 44, Aluminium-Gehäuse**

**Plasmagas: Druckluft**

**Hochfrequenz-Zündung**

**Kompl. mit Plasmabrenner (15 mtr.) Typ IP44,  
Innenanschluß (65 IP44 / 110 IP44)**

**temperaturgesteuerter Ventilator**

**thermischer Überlastschutz**

**Kühlung der Leistungskomponenten über Luftkanal**

**stabiler Rohrrahmen zum Transport und Schutz  
der Anlage**

*Inverter technology:*  
*light weight, stepless adjustable cutting current*

*system of protection IP 44, aluminium housing*

*plasma gas: compressed air*

*HF-ignition*

*compl. with plasma torch (15 mtr.) Typ IP44,  
single connection (65 IP44 / 110 IP44)*

*thermal controlled, low-noise fan*

*thermal overload protection*

*cooling of the power components by air channel*

*robust safety frame for transport and protection  
of the machine*

**TECHNISCHE DATEN** TECHNICAL DATA DATOS TÉCNICOS FICHE TECHNIQUE DATI TECNICI TECHNISCHE GEGEVENS DANE TECHNICZNE DADOS TÉCNICOS DATE TEHNICE ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ TEKNİK BİLGİLER

		PLASMA 65 IP44	PLASMA 110 IP44
<b>Netzspannung</b> supply voltage	50 Hz 60 Hz	400 V	400 V
<b>Sicherung (träge)</b> fuse (slow)		16 A	32 A
<b>Leistungsaufnahme</b> power draw		10,9 kVA	19,8 kVA
<b>Cos phi</b> cos phi		0,9	0,9
<b>Einstellbereich</b> setting range		20-60 A	20-100 A
<b>Leerlaufspannung</b> open circuit voltage		275 V	250 V
<b>Einschaltdauer</b> duty cycle	40 °C	50% 60 A / 104 V 100% 45 A / 98 V	70% 100 A / 120 V 100% 70 A / 108 V
<b>Qualitätsschnitt</b> quality cut		16 mm	25 mm
<b>Trennschnitt</b> severance cut		20 mm	35 mm
<b>Schutzart</b> system of protection		44	44
<b>Isolationsklasse</b> insulation class		F (155°C)	F (155°C)
<b>Kühlart</b> system of cooling		F	F
<b>Druckluftversorgung</b> compressed-air supply		5,5 bar 160 l/min	5,5 bar 180 l/min
<b>Gewicht</b> weight		26 kg	38 kg
<b>Maße</b> dimensions		680 x 255 x 525	795 x 320 x 595
<b>Artikelnummer</b> article number		861.060.002	861.110.002



**MMA Elektroden-Schweißen**

*MMA welding machines*

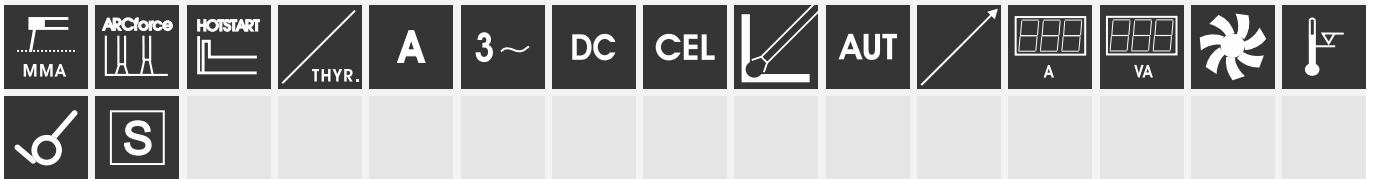
**Notizen**

*Notes*

Lined area for notes, consisting of multiple horizontal dashed lines.



**G 450 S | G 600 S**



**BESCHREIBUNG** DESCRIPTION

**Thyristorregelung: stufenlos einstellbarer Schweißstrom**  
**Elektrodenschweißen: Hot-Start-Funktion ein- und ausschaltbar zur Verbesserung der Zündeigenschaften von Elektroden**

**Fugenhobeln**

**Fernbedienungssteckdose für den Anschluss von Handfernreglern**

**digitale Anzeige des Schweißstromes**

**geräuscharmer Ventilator**

**thermischer Überlastschutz**

**stabiles Stahlblechgehäuse**

**Schalter und Steuerung in staubgeschütztem Raum**

**Transformator und Drossel zusätzlich mit Spezialharz isoliert**

**übersichtlicher servicefreundlicher Aufbau**

*thyristor control: stepless adjustable welding current*

*stick-welding: hot start function on/off change-over for better ignition of the electrodes*

*gouging*

*remote control socket for handoperated*

*remote control*

*digitale display of welding current*

*low-noise fan*

*thermal overload protection*

*solid sheet steel case*

*switch and control systems in dust-proof room*

*transformer and choke insulated with a special resin varnish*

*clear and service-friendly design*

**TECHNISCHE DATEN** TECHNICAL DATA DATOS TÉCNICOS FICHE TECHNIQUE DATI TECNICI TECHNISCHE GEGEVENS DANE TECHNICZNE DADOS TÉCNICOS DATE TEHNICE ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ТЕКНИК БИЛГILER

**G 450 S**

**G 600 S**

<b>Netzspannung</b> supply voltage	50 Hz 60 Hz				400 V	400 V
<b>Sicherung (träge)</b> fuse (slow)					32 A	63 A
<b>Leistungsaufnahme</b> power draw					35 kVA	50 kVA
<b>Cos phi</b> cos phi					20 - 450 A	30 - 600 A
<b>Einstellbereich</b> setting range					21 - 38 V	21 - 46 V
<b>Leerlaufspannung</b> open circuit voltage					80 V	80 V
<b>Einschaltdauer</b> duty cycle	40 °C				60% 450 A / 38,0 V 100% 320 A / 32,8 V	60% 600 A / 46 V 100% 350 A / 34 V
<b>Schutzart</b> system of protection					23	23
<b>Isolationsklasse</b> insulation class					H (180°C)	H (180°C)
<b>Kühlart</b> system of cooling					F	F
<b>Gewicht</b> weight					145 kg	210 kg
<b>Maße</b> dimensions					600 x 430 x 710	810 x 500 x 850
<b>Artikelnummer</b> article number					830.450.006	830.600.001

